

LINIA 5 DE METROU BUCUREȘTI

Contract de finanțare

între


România

și

Banca Europeană de Investiții

București, 12 noiembrie 2009

Traducere oficială/autorizată
din limba engleză



A circular official translation stamp. The outer ring contains the text "TRADUCTOR AUTORIZAT" at the top and "ENGLAIS - FRANÇAIS" at the bottom, separated by two stars. The inner circle contains the name "CRISTINA MIRELA BODNAR" and the number "N. 7054". A signature is written over the stamp.

ACEST CONTRACT A FOST ÎNCHEIAT ÎNTRE:

România, prin Ministerul Finanțelor Publice,
cu sediul în Str. Apolodor nr. 17, Sector 5,
RO-70060 București, România, reprezentată
prin ministrul finanțelor publice, dl. Gheorghe
POGEA,

(„Împrumutatul”)

pe de o parte și

Banca Europeană pentru Investiții, cu sediul
în Luxembourg, 100 blvd Konrad Adenauer,
L-2950, reprezentată de dl. Matthias
KOLLATZ-AHNEN, vicepreședinte

(„Banca”)

pe de altă parte.



traducere oficială/autorizată
din limba engleză

UNDE:

- (1) Împrumutatul susține un proiect (denumit în continuare „Proiectul”) promovat de Ministerul Transporturilor și Infrastructurii („Promotor”) care să fie derulat de Societatea Comercială de Transport Metrou București, S.C. Metrorex S.A („Metrorex”), constând în două componente principale:
- (i) construirea unei noi linii de metrou (Linia 5, în lungime de 9 km.) în municipiul București, conectând o zonă populată a municipiului cu centrul său educațional și administrativ („Prima componentă”) și
 - (ii) achiziționarea de material rulant pentru Linia 5 (21 de trenuri) și înlocuirea a 16 unități vechi ce rulează în rețeaua existentă, („A doua componentă”),

conform descrierii tehnice („Descrierea tehnică”) prezentate în Anexa A. Proiectul completează investițiile pentru extinderea și dezvoltarea sistemului de transport subteran din București finanțat de Bancă, care fac obiectul Proiectelor de modernizare a metroului București I, II și III. Proiectul reprezintă, astfel, o etapă suplimentară a programului de investiții pentru consolidarea rețelei de metrou București.

- (2) Metrorex, societate pe acțiuni deținută integral de România, sub autoritatea Promotorului, răspunde de implementarea Proiectului, executarea și derularea tuturor activităților prevăzute de Proiect, în calitate de beneficiar final al Proiectului, iar Împrumutatul răspunde de finanțarea lucrărilor și aprovizionărilor și de administrarea împrumutului printr-un acord subsidiar încheiat între Împrumutat, Promotor și Metrorex.
- (3) Costul total al Proiectului, incluzând prețul, cheltuielile neprevăzute, dobânda pe durata construcției, exclusiv impozitele și taxele, este estimat de Bancă la 883.000.000 EUR (opt sute optzeci și trei de milioane de euro), iar Împrumutatul declară că intenționează să finanțeze Proiectul după cum urmează:

Sursa	Suma maximă
Credit din partea Băncii pentru finanțarea parțială a contribuției de la bugetul de stat	395.000.000 EUR
Finanțare directă de la bugetul de stat	488.000.000 EUR
TOTAL	883.000.000 EUR

- (4) În vederea realizării planului financiar stabilit în Preambul (3), Împrumutatul a solicitat din partea Băncii un credit în valoare de 395.000.000 EUR (trei sute nouăzeci și cinci milioane de euro) care va fi utilizat în conformitate cu legislația română privind datoria publică.
- (5) Considerând că finanțarea Proiectului intră în sfera funcțiilor sale și având în vedere declarațiile și faptele citate în aceste Preambuluri, Banca a decis aprobarea cererii Împrumutatului de acordare a unui credit în valoare de 395.000.000 EUR (trei sute nouăzeci și cinci milioane de euro) în cadrul acestui Contract de Finanțare („Contractul”); cu condiția ca valoarea împrumutului acordat de Bancă să nu depășească, în niciun caz, 50% (cincizeci la sută) din costul total al Proiectului stabilit în Preambul (3).
- (6) Împrumutatul, Promotorul și Metrorex au fost de acord cu împrumutul sumei de 395.000.000 EUR (trei sute nouăzeci și cinci milioane de euro) reprezentată de acest credit în conformitate cu termenii și condițiile stabilite prin acest Contract și Anexa I și pe baza specimenelor autentificate de semnătură.

- (7) Statutul Băncii prevede ca Banca să se asigure că fondurile proprii sunt folosite cât mai rațional posibil în interesul Comunității Europene (“**Comunitatea**”); și, în consecință, termenii și condițiile privind derularea operațiunilor de împrumut ale Băncii trebuie să fie în concordanță cu politicile Comunitare relevante.
- (8) Orice trimitere din acest Contract la Articole, Preambul și Anexe, cu excepția doar a situațiilor în care în mod explicit se prevede altfel, vor fi considerate ca fiind trimiteri la articolele, preambulul și respectiv, anexele din acest Contract.
- (9) În prezentul Contract:

“**Termen de acceptare**” a unei notificări înseamnă:

- (i) Ora 16.00 ora din Luxemburg din ziua transmiterii notificării, dacă aceasta este predată până la ora 14.00 ora din Luxemburg într-o zi lucrătoare; sau
- (ii) Ora 11.00 ora din Luxemburg din ziua următoare care este următoarea zi lucrătoare, dacă notificarea este predată după ora 14.00 ora din Luxemburg într-o astfel de zi sau într-o zi care nu este o zi lucrătoare.

“**Zi lucrătoare**” înseamnă o zi (altă decât sâmbata și duminica) în care Banca și băncile comerciale sunt deschise în Luxemburg și București.

“**Eveniment de modificare legislativă**” are înțelesul atribuit în Articolul 4.03A(3).

“**Comunitate**” are înțelesul atribuit în Preambul (7).

“**Contract**” are înțelesul atribuit în Preambul (5).

“**Credit**” are înțelesul atribuit în Articolul 1.01.

“**Notificare de tragere**” înseamnă notificare din partea Băncii pentru Împrumutat în conformitate cu Articolul 1.02C.

“**Cerere de tragere**” înseamnă o notificare sub forma prezentată în Anexa C.

“**Legislația privind mediul**” are următoarele înțelesuri, în măsura în care este bunăstarea umană: (a) fauna și flora; (b) sol, apă, aer, climă și relief; și (c) moștenire culturală și clădiri.

“**Legea de mediu**” are înțelesul de legea UE și legile și reglementările naționale din România, precum și tratatele internaționale aplicabile, al căror obiectiv principal este prezervarea, protejarea sau îmbunătățirea Mediului natural.

“**EURIBOR**” are înțelesul atribuit în Anexa B.

“**Data finală de disponibilizare**” înseamnă 31 decembrie 2014.

“**Prima componentă**” are înțelesul atribuit în Preambul (1).

“**Rată fixă**” înseamnă rata anuală a dobânzii stabilită de către Bancă în conformitate cu principiile aplicabile periodic așa cum sunt prevăzute de organismele care guvernează Banca în privința împrumuturilor cu rată fixă a dobânzii, cu denominare în moneda Franței și având termeni echivalenți de rambursare a capitalului și plată a dobânzii.

“**Tranșă cu rată fixă**” înseamnă o Tranșă trasă în baza unei rate fixe a dobânzii.

„**Rată variabilă**” înseamnă o rată a dobânzii variabilă cu marjă fixă, care este o rată anuală a dobânzii egală cu Rata Interbancară Relevantă plus sau minus valoarea marjei, stabilită de către Bancă pentru fiecare Perioadă succesivă de referință a ratei variabile.

„**Perioada de referință a ratei variabile**” înseamnă orice perioadă cuprinsă între o dată a plății și următoarea dată relevantă a plății, iar prima perioadă de referință a ratei variabile va începe la data tragerii Tranșei.

„**Tranșă cu rata variabilă**” înseamnă Tranșa trasă cu o rată a dobânzii variabilă.

„**Eveniment de rambursare anticipată cu plata unei compensații**” înseamnă un eveniment de rambursare anticipată conform Articolului 4.03A, altul decât alineatele 4.03A(1) și 4.03A(2).

„**LIBOR**” are înțelesul atribuit în Anexa B.

„**Împrumut**” înseamnă valoarea cumulată a Tranșelor trase periodic de către Bancă, conform acestui Contract.

„**Eveniment de întrerupere a pieței**” are înțelesul atribuit în Articolul 1.06B.

„**Schimbare substanțială negativă**” înseamnă, în legătură cu Împrumutul, orice eveniment sau schimbare de situație care afectează Împrumutul și care, în opinia Băncii, (1) afectează în mod substanțial capacitatea Împrumutului de a-și îndeplini obligațiile financiare sau de altă natură, conform prezentului Contract; (2) afectează în mod substanțial derularea activității, perspectivele sau situația financiară a Împrumutului; sau (3) afectează negativ orice garanție constituită de către Împrumutat.

„**Data scadenței**” înseamnă ultima dată de rambursare a unei Tranșe, specificată conform Articolului 4.01A(b)(iii).

„**Tranșă notificată**” înseamnă o Tranșă în legătură cu care Banca a emis o notificare de tragere.

„**Data plății**” înseamnă: datele anuale, semi-aniuale sau trimestriale specificate în Notificarea tragerii până la data scadenței, cu excepția cazului în care oricare dintre aceste date nu este o zi lucrătoare relevantă, când semnificația va fi următoarea:

- (i) pentru Tranșa cu rată fixă, următoarea zi lucrătoare relevantă, fără ajustare la dobânda datorată conform Articolul 3.01, cu excepția situațiilor în care rambursarea se efectuează într-o singură rată în concordanță cu Articolul 4.01B, când se va aplica în loc ziua lucrătoare relevantă precedentă pentru rambursarea într-o rată unică și ultima plată a dobânzii; și
- (ii) pentru Tranșa cu rată variabilă, ziua următoare, dacă există, a lunii calendaristice care este o zi lucrătoare relevantă sau, dacă nu există, cea mai apropiată zi precedentă care este o zi lucrătoare relevantă, în toate cazurile corespunzător ajustarea corespunzătoare a dobânzii datorate conform Articolului 3.01.

„**Suma rambursării anticipate**” înseamnă valoarea unei Tranșe care trebuie rambursată în avans de către Împrumutat în conformitate cu Articolul 4.02A.


„**Data rambursării anticipate**” înseamnă data, care va fi o dată a plății, la care Împrumutul propune efectuarea unei rambursări anticipate a unei sume rambursate în avans.

„**Notificare de rambursare anticipată**” înseamnă o notificare scrisă din partea Împrumutului, în care se specifică, printre altele, suma rambursării anticipate și data rambursării anticipate, în conformitate cu Articolul 4.02A.

„**Proiect**” are înțelesul atribuit în Preambul (1).

Traducere oficială/autorizată

din limba engleză



“**Rata de redistribuire**” înseamnă Rata fixă în vigoare în ziua calculării compensației pentru împrumuturile cu rată fixă exprimate în aceeași valută și care va respecta aceiași termeni de plată a dobânzii și același profil de rambursare la Data scadenței ca și Suma rambursată anticipat.

“**Zi lucrătoare relevantă**” înseamnă:

- (i) pentru EUR, o zi care este zi lucrătoare conform calendarului TARGET privind zilele de operare; și
- (ii) pentru alte valute, o zi în care băncile sunt deschise în principalul centru financiar pentru valutele respective.

“**Rata interbanțară relevantă**” înseamnă:

- (i) EURIBOR pentru o Tranșă exprimată în EUR;
- (ii) LIBOR pentru o Tranșă exprimată în GBP sau USD; și
- (iii) rata pieței și definirea acesteia aleasă de Bancă și comunicată separat Împrumutatului, pentru o Tranșă exprimată în orice altă valută.

“**Data stabilită a tragerii**” înseamnă data la care o Tranșă este stabilită pentru a fi trasă în conformitate cu Articolul 1.02C.

“**A doua componentă**” are înțelesul din Preambul (1).

“**Garanție**” și “**Garanție reală**” înseamnă orice ipotecă, gaj, sarcină, drept de retenție sau garanție reală sau orice alt acord sau înțelegere având ca efect constituirea unei garanții.

“**Marjă**” înseamnă marjă fixă la Rata bancară relevantă (fie cu plus, fie cu minus) stabilit de Bancă și comunicat Împrumutatului prin Notificarea de tragere relevantă.

“**Descrierea tehnică**” are înțelesul atribuit în Preambul (1).

“**Tranșă**” înseamnă fiecare tragere efectuată sau care urmează să fie efectuată în cadrul prezentului Contract.

În consecință și având în vedere cele de mai sus, părțile convin următoarele:

Traducere oficială/autorizată
din limba engleză



ARTICOLUL 1
Credit și tragere

1.01 Valoarea creditului

Prin prezentul Contract, Banca acordă Împrumutatului, iar Împrumutatul acceptă un credit în valoare de 395.000.000 EUR (trei sute nouăzeci și cinci de milioane de euro) în vederea finanțării Proiectului ("Creditul").

1.02 Procedura de tragere


1.02A Tranșe

Banca va acorda Creditul în cel mult 8 (opt) Tranșe până la 31 decembrie 2014. Valoarea fiecărei tranșe, dacă nu este soldul netras din Credit, va fi de minimum 2.000.000 (două milioane de euro).

1.02B Cerere de tragere

- (a) Periodic, dar cu până la 15 (cincisprezece) zile înainte de Data finală de disponibilizare, Împrumutatul poate înainta Băncii o Cerere de tragere pentru tragerea unei Tranșe. În această Cerere de tragere se vor menționa următoarele:
- (i) valoarea și valuta Tranșei;
 - (ii) data preferată pentru tragerea Tranșei respective, care va fi o Zi lucrătoare relevantă care va cădea cu cel puțin 15 (cincisprezece) zile mai târziu față de data Cererii de tragere și în ziua sau înainte de ziua care corespunde Datei finale de disponibilizare, înțelegându-se că Banca poate acorda Tranșa în termen de cel mult 4 (patru) luni calendaristice de la data Cererii de tragere;
 - (iii) dacă Tranșa este o Tranșă cu rată fixă sau o Tranșă cu rată variabilă, conform prevederilor relevante din Articolul 3.01;
 - (iv) periodicitatea preferată pentru plata dobânzii pentru Tranșa respectivă, aleasă în conformitate cu Articolul 3.01;
 - (v) condițiile preferate de rambursare a capitalului Tranșei, stabilite în conformitate cu Articolul 4.01;
 - (vi) datele preferate pentru prima și ultima zi de rambursare în contul capitalului Tranșei respective;
 - (vii) Codul IBAN (sau formatul corespunzător practicii bancare locale) și SWIFT BIC aferent contului bancar în care urmează să fie efectuată tragerea Tranșei în conformitate cu Articolul 1.02D; și
 - (viii) dacă Tranșa va fi trasă pentru Prima componentă sau A doua componentă.
- (b) Împrumutatul poate, de asemenea, la alegere, să menționeze în Cererea de tragere următoarele elemente aplicabile Tranșei respective, dacă există, conform celor prevăzute de Bancă, cu caracter orientativ și fără a presupune vreun angajament:
- (i) în cazul Tranșei cu rată fixă - rata fixă a dobânzii; și
 - (ii) în cazul Tranșei cu rata variabilă - Marja,

Traducere oficială/autorizată
din limba engleză



aplicabilă până la Data scadenței.

- (c) Fiecare cerere de tragere va fi însoțită de documentele doveditoare ale autorității persoanei sau persoanelor autorizate să semneze și de specimenul de semnătură ale acestei/acestor persoane.
- (d) Cu respectarea Articolului 1.02C(b), fiecare Cerere de tragere este irevocabilă.

1.02C **Notificarea tragerii**

- (a) Cu cel puțin 10 (zece) zile înainte de data stabilită a tragerii unei Tranșe, Banca va înainta Împrumutatului, în cazul în care Cererea de tragere este conformă cu prevederile acestui Articol 1.02, o Notificare de tragere în care va specifica următoarele:
 - (i) valuta și valoarea și echivalentul în EUR al Tranșei;
 - (ii) data stabilită a tragerii;
 - (iii) baza ratei dobânzii pentru Tranșa respectivă;
 - (iv) prima dată de plată a dobânzii și periodicitatea plății dobânzii pentru Tranșa respectivă;
 - (v) condițiile de rambursare a capitalului pentru Tranșa respectivă;
 - (vi) prima și ultima dată de rambursare a capitalului;
 - (vii) datele de plată aplicabile pentru Tranșa respectivă; și
 - (viii) pentru o Tranșă cu rată fixă – rata fixă, iar pentru o Tranșă cu rata variabilă, Marja.
- (b) Dacă unul sau mai multe elemente specificate în Notificarea tragerii nu este în concordanță cu elementul corespunzător, dacă există, din Cererea de tragere, Împrumutatul poate, în urma primirii Notificării de tragere, să revoce Cererea de tragere printr-o înștiințare scrisă adresată Băncii, care urmează să fie primită de către aceasta din urmă nu mai târziu de ora 12.00 ora locală din Luxemburg din ziua lucrătoare următoare, situație în care atât Cererea de tragere, cât și Notificarea tragerii nu vor mai produce niciun efect. În situația în care Împrumutatul nu a revocat în scris Cererea de tragere în perioada menționată, se va considera că Împrumutatul a acceptat toate elementele specificate în Notificarea tragerii.
- (c) În cazul în care Împrumutatul înaintează Băncii o Cerere de tragere în care nu specifică elementele menționate în Articolul 1.02B(b), se va considera că Împrumutatul a acceptat dinainte elementele corespunzătoare specificate ulterior în Notificare de tragere.

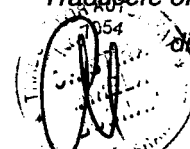
1.02D **Contul tragerii**

Tragerea va fi efectuată în contul Împrumutatului, pe care Împrumutatul îl va aduce la cunoștința Băncii în scris cu cel puțin 15 (cincisprezece) zile înainte de data stabilită pentru tragere (cu codul IBAN sau în formatul corespunzător practicii bancare locale).

Pentru fiecare Tranșă poate fi specificat doar un singur cont.

1.03 **Valuta tragerii**

Traducere oficială/autorizată
din limba engleză



În funcție de disponibilitate, tragerea fiecărei Tranșe va fi făcută în EUR sau în orice altă valută care este tranzacționată frecvent pe principalele piețe de schimb valutar.

Pentru calcularea sumelor disponibile a fi trase în alte valute decât EUR și pentru a stabili echivalentul acestora în EUR, Banca va folosi rata publicată de Banca Centrală Europeană din Frankfurt, disponibilă în momentul sau cu puțin timp înainte de efectuarea Notificării de tragere, după cum va decide Banca.

1.04 Condiții de tragere

1.04A Prima Tranșă

Tragerea primei Tranșe conform Articolului 1.02 este condiționată de primirea de către Bancă, în forma și conținut satisfăcătoare pentru aceasta din urma, la data sau înainte cu 5 (cinci) zile lucrătoare anterioare Datei stabilite a tragerii, a următoarelor documente:

- (a) dovada că fiecare dintre Împrumutat, Promotor și Metrorex a obținut toate avizele, autorizațiile, permisele și aprobările necesare din partea organelor sau autorităților guvernamentale ori publice necesare în legătură cu prezentul Contract și cu Proiectul;
- (b) o opinie legală privind execuția acestui Contract și documentația relevantă de către Împrumutat și aplicabilitatea acestora pentru Împrumutat, acceptabile pentru Bancă din toate punctele de vedere; și
- (c) dovada satisfăcătoare pentru Bancă, în limba engleză, din care să reiasă că Metrorex a înființat o unitate de implementare a proiectului, cu o structură corespunzătoare și asistență tehnică din partea consultantilor internaționali în vederea realizării proiectării detaliate, a documentației pentru licitație și pentru supervizarea lucrărilor și care urmează să funcționeze pe durata împrumutului.

1.04B Toate tranșele

Tragerea fiecărei Tranșe conform Articolului 1.02, inclusiv prima Tranșă, este condiționată de:

- (a) primirea de către Banca în formă și conținut multumitoare, la data sau înainte cu 5 (cinci) zile lucrătoare față de Data stabilită de tragere pentru Tranșa respectivă, a următoarelor documente sau dovezi:
 - (i) un certificat din partea Împrumutatului în forma prezentată în Anexa D;
 - (ii) o copie după orice altă autorizație sau document, opinie ori asigurare pe care Banca a notificat-o Împrumutatului ca fiind necesară sau dorită în legătură cu încheierea și realizarea Contractului și a tranzacțiilor incluse în acesta, sau valabilitatea și aplicabilitatea acestora.
 - (iii) în cazul în care o Tranșă trebuie trasă pentru Prima componentă, dovada că Promotorul a pus la dispoziția Băncii Declarația finală de impact asupra mediului eliberată de autoritatea de mediu corespunzătoare, în urma încheierii pozitive a unui proces de evaluare a impactului de mediu și a unui certificat emis de autoritatea competentă conform căruia nu este afectat niciun sit de conservare Natura 2000;
- (b) constatarea Băncii că la data stabilită de tragere pentru respectiva Tranșă:
 - (i) confirmările și garanțiile repetate conform Articolului 6.07 sunt corecte sub toate aspectele; și



- (ii) nu s-a produs și nu este în desfășurare fără a fi remediat sau asumat niciun eveniment sau circumstanță care constituie sau ar putea constitui, în timp sau pe baza unei notificări în cadrul Contractului, un eveniment de nerespectare a obligațiilor contractuale conform Articolului 10.01 sau un eveniment de rambursare anticipată conform Articolului 4.03, și niciun astfel de eveniment nu ar putea rezulta din Tranșa propusă.

1.05 **Amânarea tragerii**

1.05A **Cauzele amânării**

La cererea scrisă a Împrumutatului, Banca va amâna tragerea oricărei Tranșe notificate, în întregime sau în parte, până la o dată specificată de către Împrumutat care nu va fi mai târziu de 6 (șase) luni de la Data stabilită de tragere. În această situație, Împrumutatul va plăti compensarea de amânare stabilită în conformitate cu Articolul 1.05B de mai jos.

Orice cerere de amânare va produce efecte cu privire la o anumită Tranșă doar dacă este efectuată cu cel puțin 5 (cinci) zile lucrătoare înainte de Data stabilită de tragere a Tranșei respective.

Dacă oricare dintre condițiile la care se face referire în Articolul 1.04 nu este îndeplinită la data specificată și la Data stabilită de tragere, iar opinia Băncii este că această condiție nu va fi îndeplinită, tragerea va fi amânată până la o dată stabilită de comun acord de Bancă și Împrumutat, dar nu mai devreme de 5 (cinci) zile lucrătoare după îndeplinirea tuturor condițiilor de tragere.

1.05B **Compensarea pentru amânarea tragerii**

În cazul în care se amână tragerea unei Tranșe notificate, fie la cererea Împrumutatului, fie ca urmare a neîndeplinirii condițiilor de tragere, Împrumutatul, la cererea Băncii, va plăti o compensare aferentă sumei de tras care este amânată. Aceasta compensare se va acumula de la Data stabilită de tragere până la data efectivă a tragerii sau, după caz, data anulării Tranșei notificate în conformitate cu acest Contract la o rată egală cu **R1** minus **R2**, unde:

“**R1**” este rata dobânzii care ar fi fost aplicată periodic conform Articolului 3.01 și notificării de tragere relevante, dacă Tranșa ar fi fost trasă la Data stabilită de tragere; și

“**R2**” este Rata interbancară relevantă minus 0,125% (12,5 puncte de bază); cu condiția ca în determinarea Ratei interbancare relevante în legătură cu acest Articol 1.05, perioadele relevante prevăzute în Anexa B să fie perioade succesive de 1 (una) lună începând de la Data stabilită a tragerii.

În plus, compensarea:

- (a) dacă amânarea este mai mare de 1 (una) lună, se va acumula la sfârșitul fiecărei luni;
- (b) se va calcula pe baza convenției privind numărul de zile aplicabilă în cazul **R1**;
- (c) unde **R2** depășește **R1**, se va considera că este zero; și
- (d) se va plăti în conformitate cu Articolul 1.08.

1.05C **Anularea tragerii amânate cu 6 (șase) luni**

Printr-o înștiințare în scris a Împrumutatului, Banca poate anula tragerea care a fost amânată conform Articolului 1.05A cu mai mult de 6 (șase) luni în total. Suma anulată va rămâne disponibilă pentru tragere conform Articolului 1.02.

1.06 **Anularea și suspendarea**

1.06A **Dreptul Împrumutatului la anulare**

Împrumutatul poate, în orice moment, în baza unei notificări scrise adresate Băncii, să anuleze, în totalitate sau în parte și cu efect imediat, partea de Credit rămasă netrasă. Totuși, notificarea nu va produce efecte în privința unei Tranșe notificate a cărei Dată stabilită de tragere cade în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare de la data notificării.

1.06B **Dreptul Băncii de a suspenda și anula**

- (a) Banca poate, prin notificarea scrisă a Împrumutatului, să suspende și/sau să anuleze partea de Credit rămasă netrasă, în totalitate sau în parte, în orice moment și cu efect imediat:
- (i) la apariția unui eveniment sau situații menționate în Articolul 10.01 sau a unui eveniment ori situații care în timp sau în baza unei notificări conform Contractului ar constitui un caz de nerespectare a obligațiilor contractuale conform Articolului 10.01;
 - (ii) dacă se produce o schimbare negativă substanțială față de situația Împrumutatului la data acestui Contract; sau
 - (iii) dacă se s-a produs și se află în desfășurare un Eveniment de întrerupere a pieței.
- (b) Mai mult, în măsura în care Banca poate anula Creditul în baza Articolului 4.03A, Banca poate de asemenea să suspende acest Credit. Orice suspendare va continua până la decizia Băncii de a termina suspendarea sau de a anula suma suspendată.
- (c) În înțelesul acestui Articol, "**Eveniment de întrerupere a pieței**" înseamnă:
- (i) Banca determină că există circumstanțe excepționale care afectează negativ accesul Băncii la propriile surse de finanțare;
 - (ii) în opinia Băncii, costul plătit de Bancă pentru obținerea fondurilor din sursele proprii de finanțare ar depăși Rata interbancară relevantă pentru valuta și perioada relevante ale unei Tranșe;
 - (iii) Banca stabilește că din cauza circumstanțelor care îi afectează sursele proprii de finanțare nu există mijloacele ce sunt în general adecvate și corecte de stabilire a Ratei interbancare relevante pentru valuta și perioada relevante ale Tranșei;
 - (iv) în opinia Băncii, nu există o probabilitate rezonabilă de disponibilitate a fondurilor într-o derulare obișnuită a activității pentru finanțarea unei Tranșe în valuta cerută sau pe perioada relevantă, dacă se aplică și este adecvat operațiunii specifice de împrumutare; sau

Traducere oficială/autorizată
din limba engleză



- (v) nu este posibil pentru Bancă să obțină fonduri suficiente pentru finanțarea unei trageri, dacă se aplică și este adecvat operațiunii specifice de împrumutare, sau se produce o întrerupere importantă pe piețele internaționale de credit, monetare și de capital.

1.06C Compensații pentru suspendarea și anularea unei tranșe

1.06C(1) SUSPENDARE

În situația în care Bancă suspendă a Tranșă notificată, fie datorită unui Eveniment de plată anticipată cu plata unei compensații sau unui eveniment menționat la Articolul 10.01, Împrumutatul va compensa banca în conformitate cu Articolul 1.05B.

1.06C(2) ANULARE

Dacă în conformitate cu Articolul 1.06A, Împrumutatul anulează:

- (a) o Tranșă notificată cu rată fixă, Împrumutatul va compensa Banca în conformitate cu Articolul 4.02B;
- (b) o Tranșă notificată cu rată variabilă sau o parte a Creditului, alta decât o Tranșă notificată, Împrumutatul nu va plăti nicio compensație.

În situația în care Banca anulează o Tranșă notificată cu rată fixă în baza unui Eveniment de rambursare anticipată cu plata de compensații sau conform Articolului 1.05C, Împrumutatul va compensa Banca în conformitate cu Articolul 4.02B. În cazul în care Banca anulează o Tranșă notificată în baza unui eveniment menționat în Articolul 10.01, Împrumutatul va compensa Banca în conformitate cu Articolul 10.03. Cu excepția acestor situații, nu se plătește nicio compensație la anularea unei Tranșe de către Bancă.

O compensație va fi calculată plecând de la considerația că suma anulată a fost trasă și rambursată la Data stabilită de tragere sau, în măsura în care Tranșă este amânată sau suspendată, la data notificării de anulare.

1.07 Anulare după expirarea creditului

În orice moment după expirarea perioadei de 4 (patru) luni de la Data finală de disponibilizare, Banca poate, pe baza notificării Împrumutatului și fără nicio obligație pentru niciuna dintre părți, să anuleze orice parte a Creditului pentru care nu s-a înaintat o Cerere de tragere în conformitate cu Articolul 1.02B.

1.08 Sume datorate conform Articolul 1

Sumele datorate conform Articolelor 1.05 și 1.06 se vor plăti în valuta Tranșei respective. Acestea se vor plăti în termen de 7 (sapte) zile de la primirea de către Împrumutat a cererii din partea Băncii sau într-un termen mai lung specificat de Bancă în cerere.

**ARTICOLUL 2
Împrumutul**

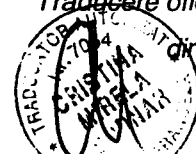
2.01 Valoarea împrumutului

Împrumutul va include valoarea cumulată a Tranșelor trase de către Banca în cadrul Creditului, confirmate de către Banca în conformitate cu Articolul 2.03.

2.02 Valuta de rambursare, dobânzi și alte taxe

Dobânda, sumele rambursate și alte taxe datorate pentru fiecare Tranșă se vor plăti de Împrumutat în valuta Tranșei.

Traducere oficială/autorizată
din limba engleză



Orice alte plăți se vor efectua în valuta specificată de Bancă având în vedere valuta cheltuielilor de rambursat prin intermediul plăților respective.

2.03 Confirmarea din partea Băncii

În termen de 10 (zece) zile de la tragerea fiecărei Tranșe, Banca va pune la dispoziția Împrumutatului calendarul de amortizare menționat în Articolul 4.01, dacă este cazul, menționând data tragerii, valuta, suma trasă, condițiile de rambursare și rata dobânzii pentru Tranșa respectivă.

ARTICOLUL 3 Dobânda

3.01 Rata dobânzii

Ratele fixe de dobândă și Marjele sunt valabile pentru perioade care nu depășesc 4 (patru) ani sau, dacă nu se fac plăți de capital în perioada respectivă, pentru perioade ce nu depășesc 3 (trei) ani.

3.01A Tranșe cu rată fixă

Împrumutatul va plăti, trimestrial, semestrial sau anual, pentru perioada scursă, o dobândă cu rată fixă pentru soldul fiecărei Tranșe cu rată fixă, la Datele relevante de plată așa cum sunt acestea specificate în Notificarea de tragere, începând cu prima Dată a plății ulterioară datei la care a fost trasă Tranșa respectivă. În cazul în care perioada cuprinsă între data tragerii Tranșei și data primei plăți nu depășește 15 (cincisprezece) zile inclusiv, plata dobânzii acumulate în aceasta perioadă va fi amânată până la următoarea dată de plată.

Dobânda se va calcula în conformitate cu Articolul 5.01(a) ca rată anuală care este Rata fixă a dobânzii.

3.01B Tranșe cu rată variabilă

Împrumutatul va plăti, trimestrial, semestrial sau anual, pentru perioada scursă, o dobândă cu rată variabilă pentru soldul fiecărei Tranșe cu rată variabilă, la Datele relevante de plată așa cum sunt acestea specificate în Notificarea de tragere, începând cu prima Dată a plății ulterioară datei la care a fost trasă Tranșa respectivă. În cazul în care perioada cuprinsă între data tragerii Tranșei și data primei plăți nu depășește 15 (cincisprezece) zile inclusiv, plata dobânzii acumulate în aceasta perioadă va fi amânată până la următoarea dată de plată.

Banca va comunica Împrumutatului Rata variabilă a dobânzii în termen de 10 (zece) zile de la începutul fiecărei perioade de referință a dobânzii variabile.

În cazul în care conform Articolelor 1.05 și 1.06 tragerea unei Tranșe cu rată variabilă se efectuează după Data stabilită de tragere, rata dobânzii aplicabilă în prima perioadă de referință a dobânzii variabile se va determina ca și cum tragerea s-ar fi făcut la Data stabilită de tragere.

Dobânda se va calcula pentru fiecare perioadă de referință a dobânzii variabile în conformitate cu prevederile Articolului 5.01(b).

3.02 Dobânda aferentă sumelor restante

Fără a prejudicia prevederile Articolului 10 și ca excepție de la prevederile Articolului 3.01, dobânda se va acumula pentru orice sumă restantă în concordanță cu termenii acestui Contract, de la data scadentă până la data plății, la o rată anuală egală cu Rata interbancară relevantă plus 2% (200 puncte de bază) și se va achita conform cererii Băncii. Pentru stabilirea Ratei interbancare relevante în contextul acestui Articol 3.02, perioadele relevante în sensul Anexei B vor fi perioade succesive de o lună curgând de la data scadenței.

Totuși, dobânda aferentă unei Tranșe cu rată fixă se va percepe în baza unei rate anuale care reprezintă suma ratei stabilite conform Articolului 3.01A plus 0,25% (25 puncte de bază) dacă rata anuală la care se face referire în paragraful de mai sus nu acoperă în mod corespunzător pierderea suferită de Bancă datorită plății cu întârziere pe parcursul oricărei perioade relevante.

Dacă suma restantă este denominată într-o altă valută decât cea a Împrumutului, rata aplicabilă pe an va fi Rata interbancară relevantă care este în general reținută de către Bancă pentru tranzacții în valuta respectivă plus 2% (200 puncte de bază), calculată în conformitate cu practicile de piață pentru astfel de rate.

ARTICOLUL 4 Rambursare

4.01 Rambursarea normală

4.01A Rambursarea în rate

- (a) Împrumutatul va rambursa fiecare Tranșă în rate la datele de plată specificate în Notificarea tragerii în conformitate cu termenii calendarului de amortizare prezentat conform Articolului 2.03.
- (b) Fiecare calendar de amortizare se va alcătui plecând de la următoarele considerente:
 - (i) în cazul unei Tranșe cu rată fixă, rambursarea se va face în plăți anuale constante sau în rate anuale, semestriale sau trimestriale egale în contul capitalului;
 - (ii) în cazul unei Tranșe cu rată variabilă, rambursarea se va face în rate egale anuale, semestriale sau trimestriale în contul capitalului; și
 - (iii) prima dată de efectuare a unei rambursări pe fiecare Tranșă va fi o Dată a plății care nu va depăși prima dată de plată care urmează după a 6-a (a șasea) aniversare a Datei stabilite pentru tragerea Tranșei, iar ultima dată de rambursare va fi o Dată a plății care nu va fi mai devreme de 4 (patru) ani și nici mai târziu de 25 (douăzeci și cinci) de ani de la Data stabilită de tragere.

4.02 Rambursarea voluntară

4.02A Opțiunea de plată în avans

Cu respectarea Articolelor 4.02B, 4.02C și 4.04, Împrumutatul poate rambursa în avans o Tranșă, în întregime sau în parte, plus dobânda acumulată și compensările, dacă există, pe baza unei Notificări de rambursare anticipată transmisă cu cel puțin 1 (una) lună de preaviz în care se va specifica Suma de plată în avans și Data plății în avans.

Cu respectarea Articolului 4.02C, Notificarea de rambursare anticipată constituie obligație contractuală și este irevocabilă.

4.02B **Compensare pentru rambursarea în avans**

4.02B(1) TRANȘĂ CU RATĂ FIXĂ

În cazul rambursării anticipate a unei Tranșe cu rată fixă, Împrumutatul va plăti Băncii, la Data plății anticipate, o compensație egală cu valoarea prezentă (la data plății anticipate) a surplusului de dobândă, dacă există:

- (i) care s-ar acumula ulterior la Suma plății anticipate pe perioada cuprinsă între Data plății anticipate și Data scadenței, dacă nu s-ar efectua rambursarea anticipată; față de
- (ii) care s-ar acumula în această perioadă dacă ar fi calculată pe baza Ratei de redistribuire, minus 0,15% (cincisprezece puncte de bază).

Valoarea prezentă va fi calculată pe baza unei rate de discount egală cu Rata de redistribuire, aplicată la data relevantă a plății.

4.02B(2) TRANȘĂ CU RATA VARIABILĂ

Împrumutatul poate rambursa anticipat o Tranșă cu rata variabilă fără a plăti vreo compensație la orice Data de plată relevantă.

4.02C Proceduri de rambursare anticipată

Banca va înștiința Împrumutatul, cu cel puțin 15 (cincisprezece) zile înainte de Data rambursării anticipate, cu privire la Suma ce va fi rambursată anticipat, dobânda acumulată și datorată pentru această sumă și compensația de plată conform Articolului 4.02B sau după caz, lipsa obligației de a plăti o compensație.

Cel târziu la Termenul de acceptare, Împrumutatul va comunica Băncii :

- (a) fie confirmarea Notificării de rambursare anticipată conform termenilor specificație de Bancă;
- (b) fie retragerea Notificării de rambursare anticipată.

În cazul în care Împrumutatul acordă confirmarea conform paragrafului (a) de mai sus, Împrumutatul va efectua rambursarea anticipată. În cazul retragerii notificării de rambursare anticipată sau al neconfirmării în termenul stabilit, Împrumutatul nu va putea efectua rambursarea anticipată. Cu excepția situațiilor de mai sus, orice notificare de rambursare anticipată constituie obligație contractuală și este irevocabilă.

Împrumutatul va plăti împreună cu suma rambursată anticipat și dobânda acumulată și compensația, dacă există, datorate pentru suma rambursată în avans.

4.03 **Rambursare anticipată obligatorie**

4.03A **Motivele rambursării anticipate**

4.03A(1) REDUCEREA COSTULUI PROIECTULUI

În cazul în care costul total al Proiectului se reduce de la valoarea stabilită în Preambulul (3) la un nivel la care valoarea creditului depășește 50% (cincizeci la sută) din acest cost,

Banca poate să anuleze Creditul și/sau să solicite rambursarea anticipată a Împrumutului, proporțional cu această reducere și pe baza unei notificări adresate Împrumutatului.

4.03A(2) PARI PASSU PENTRU UN ALT ÎMPRUMUT LA TERMEN

În cazul în care Împrumutatul alege să ramburseze anticipat, în întregime sau în parte, împrumutul care i-a fost acordat inițial pentru o perioadă mai mare de 5 (cinci) ani ("Împrumut la termen") altfel decât din fondurile unui împrumut având o durată cel puțin egală cu durata ne-expirată a împrumutului la termen, Banca poate, prin notificarea Împrumutatului, să anuleze Creditul și să solicite rambursarea anticipată a Împrumutului, proporțional cu ponderea sumei rambursate anticipat din Împrumutul la termen în valoarea cumulată rămasă nerambursată a tuturor împrumuturilor la termen.

Banca va adresa notificarea Împrumutatului în termen de 30 (treizeci) zile de la primirea înștiințării conform Articolului 8.02(c)(iii).

În înțelesul acestui Articol, "Împrumut" înseamnă orice împrumut, obligațiune ori altă formă de îndatorare financiară sau orice obligație privind plata sau rambursarea fondurilor.

4.03A(3) MODIFICARE LEGISLATIVĂ

Împrumutatul va informa Banca neîntârziat atunci când s-a produs sau este probabil să se producă un Eveniment de modificare legislativă în legătura cu Împrumutatul sau Beneficiarul final. În acest caz sau în cazul în care Banca are motive rezonabile să considere că s-a produs sau se va produce un Eveniment de modificare legislativă, Banca poate solicita consultarea cu Împrumutatul. Această consultare trebuie să aiba loc în termen de 30 (treizeci) de zile de la data solicitării Băncii. Dacă, în urma (a) trecerii celor 30 (treizeci) zile de la data solicitării consultării sau (b) producerii Evenimentului de modificare legislativă anticipat, oricare dintre acestea s-ar produce mai întâi, Banca poate, prin notificare adresată Împrumutatului, să anuleze Creditul și să solicite rambursarea anticipată a Împrumutului, împreună cu dobânda acumulată și toate celelalte sume acumulate și neachitate în cadrul acestui Contract. Împrumutatul va efectua plata sumei cerute la data specificată de Bancă, această dată căzând nu mai devreme de 30 (treizeci) de zile de la data cererii Băncii.

În înțelesul acestui Articol "Eveniment de modificare legislativă" înseamnă emiterea, promulgarea, semnarea sau ratificarea, ori o modificare sau completare a unei legi, norme sau reguli (sau în aplicarea ori interpretarea oficială a unei legi, norme sau reguli) care se produce după data acestui Contract și generează sau este posibil în mod rezonabil să genereze o schimbare substanțială negativă.

4.03B Proceduri de rambursare anticipată

Orice sumă cerută de Bancă conform Articolului 4.03A, împreună cu dobânda sau alte sume acumulate și neachitate și orice compensație datorată conform Articolului 4.03C, se vor plăti la data indicată de Bancă, care trebuie să fie peste cel puțin 30 (treizeci) de zile de la data notificării cererii Băncii și se va aplica în conformitate cu Articolul 10.05.

4.03C Compensația de rambursare în avans

În cazul unui Eveniment de rambursare anticipată cu compensație, această compensație, dacă există, se va stabili în conformitate cu Articolul 4.02B pentru o Tranșă cu rată fixă.

Mai mult, dacă în concordanță cu o prevedere din Articolul 4.03A, Împrumutatul rambursează anticipat o Tranșă la o altă dată decât Data relevantă a plății, Împrumutatul va compensa Banca cu o sumă certificată de către Bancă ca fiind necesară pentru compensarea sa ca urmare a primirii fondurilor într-o altă zi decât Data relevantă a plății.

4.04 Aplicarea rambursărilor anticipate parțiale

Dacă Împrumutatul rambursează anticipat, parțial, o Tranșă, suma achitată în avans se va aplica proporțional la fiecare rată rămasă de plată.

O sumă rambursată anticipat nu poate fi re-împrumutată. Acest Articol 4 nu va aduce prejudicii Articolului 10.

ARTICOLUL 5
Plăți

5.01 Convenția privind numărul de zile

Orice sumă datorată sub formă de dobândă, compensație sau comision de către Împrumutat în cadrul acestui Contract și calculată proporțional cu o fracțiune dintr-un an, se va calcula pe baza următoarelor convenții, după caz:

- (a) pentru o Tranșă cu rată fixă, anul de 360 (trei sute șizeci) de zile și luna de 30 (treizeci) de zile; și
- (b) pentru o Tranșă cu rată variabilă, anul de 360 (trei sute șizeci) de zile (dar 365 (trei sute șizeci și cinci) de zile (invariabil) pentru GBP) și numărul de zile scurse.

5.02 Data și locul plății

Dacă nu se specifică altfel, toate sumele care nu reprezintă dobânzi, compensații și plăți de capital se plătesc în termen de 7 (șapte) zile de la primirea de către Împrumutat a cererii din partea Băncii.

Fiecare sumă datorată de Împrumutat în cadrul acestui Contract se va plăti în contul comunicat de Bancă Împrumutatului. Banca va indica acest cont cu cel puțin 15 (cincisprezece) zile înainte de data scadenței a primei plăți ce trebuie efectuată de Împrumutat și va comunica orice modificare legată de cont cu cel puțin 15 (cincisprezece) zile înainte de prima plată la care se aplică modificarea respectivă. Această perioadă de notificare nu se aplică în cazul unei plăți conform Articolului 10.

O sumă datorată de Împrumutat va fi considerată achitată la primirea acestei sume de către Bancă.

5.03 Compensare

Banca poate compensa orice obligație ajunsă la scadență datorată de Împrumutat în cadrul acestui Contract (față de Bancă) cu orice altă obligație (scadență sau nu) a Băncii față de Împrumutat, indiferent de locul plății, sucursala sau valuta obligațiilor respective. Dacă obligațiile sunt exprimate în monede diferite, Banca poate efectua conversia fiecărei obligații la un curs de schimb al pieței folosit pentru o operațiune obișnuită, în scopul efectuării compensării. Dacă una dintre obligații este nelichidată sau nestabilă, Banca poate compensa o sumă estimată de ea cu bună credință ca fiind valoarea obligației respective.

ARTICOLUL 6

Obligații și confirmări ale Împrumutatului

Obligațiile din cadrul acestui Articol 6 sunt valabile începând cu data încheierii Contractului pe toată durata de timp cât vor exista sume neachitate în cadrul Contractului sau pe durata valabilității Creditului.

6.01 Utilizarea Împrumutului și disponibilitatea altor fonduri

Împrumutatul va utiliza banii din Împrumut exclusiv în vederea acoperirii contribuției bugetului de stat la finanțarea Proiectului.

Împrumutatul se va asigura că el și Promotorul vor avea la dispoziție celelalte fonduri menționate în Preambul (3) și că aceste fonduri sunt cheltuite, în măsura în care sunt solicitate, pentru finanțarea Proiectului.

6.02 Finalizarea Proiectului

Împrumutatul se va asigura că Metrorex, acționând în numele Împrumutatului, va implementa Proiectul în conformitate cu Descrierea tehnică, care poate fi modificată periodic, cu aprobarea Băncii, și îl va finaliza până la data finală specificată în aceasta.

6.03 Majorarea costurilor Proiectului

În cazul în care costul total al Proiectului depășește cifra estimată stabilită în Preambul (3), Împrumutatul va obține și se va asigura că Promotorul și/sau Metrorex vor obține fonduri pentru finanțarea diferenței de cost fără a recurge la Bancă, în așa fel încât să permită finalizarea Proiectului în conformitate cu Descrierea tehnică.

Planurile privind finanțarea diferenței de cost vor fi comunicate Băncii fără întârziere.

6.04 Procedura de achiziție

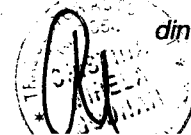
Împrumutatul se va asigura că Metrorex va achiziționa echipamentele, serviciile și celelalte lucrări pentru Proiect (a) în măsura în care acestea se aplică Împrumutatului sau Proiectului în conformitate cu legislația UE în general și în special în concordanță cu Directivele relevante ale Uniunii Europene și legilor din România și (b) în măsura în care Directivele UE nu se aplică, prin proceduri de achiziție care, într-un mod satisfăcător pentru Bancă, respectă criteriile de economie și eficiență.

6.05 Continuarea activităților din Proiect

6.05A Împrumutatul se va asigura că Metrorex va îndeplini următoarele:

- (a) **Mentenanța:** întreținere, reparații, renovare și reînnoire a echipamentelor care fac parte din Proiect pentru păstrarea lor în stare bună de funcționare;
- (b) **Activele proiectului:** cu excepția cazului în care Banca și-a dat anterior consimțământul în scris, reținererea dreptului și posesiei pentru toate sau în mod substanțial toate activele din Proiect, sau, după caz, înlocuirea și înnoirea acestor active și menținerea funcționării continue și substanțiale a Proiectului în conformitate cu scopul inițial al acestuia; având în vedere că Banca poate refuza acordarea consimțământului doar acolo unde acțiunile propuse ar aduce prejudicii intereselor Băncii ca instituție finanțatoare sau ar avea drept consecință neeligibilitatea Proiectului pentru finanțare din partea Băncii conform Statutului sau Articolului 267 din Tratatul de la Roma;

*Traducere oficială/autorizată
din limba engleză*



- (c) **Asigurare:** asigurarea tuturor lucrărilor și activelor care fac parte din Proiect la companii de asigurare de primă clasă în conformitate cu practicile cele mai comprehensive din acest domeniu;
- (d) **Drepturi și autorizații:** păstrarea valabilității tuturor drepturilor de utilizare și a tuturor autorizațiilor necesare pentru executarea și derularea Proiectului;
- (e) **Mediu:** implementarea și derularea Proiectului în conformitate cu legislația privind mediului; și
- (f) **Unitatea de Implementare a Proiectului și Asistența Tehnică:** menținerea Unității de Implementare a Proiectului înființată de Metrorex în concordanță cu Articolul 1.04A și asistența tehnică din partea consultantilor internaționali pentru realizarea proiectării detaliate, a documentației pentru licitație și supervizarea lucrărilor pe durata împrumutului.

6.05B Împrumutatul se va asigura că Promotorul efectuează alocările bugetare către Metrorex în vederea implementării Proiectului.

6.06 Conformarea cu legislația

Împrumutatul va respecta și se va asigura că Metrorex respectă din toate punctele de vedere legile care îl privesc pe acesta sau Proiectul, atunci când nerespectarea lor duce sau este posibil în mod rezonabil să ducă la o Schimbare substanțială negativă.

6.07 Confirmări și Garanții generale

Împrumutatul confirmă și garantează Băncii că:

- (a) are autoritatea să execute, să livreze și să îndeplinească obligațiile care îi revin în cadrul acestui Contract, precum și că au fost întreprinse toate acțiunile necesare, la nivel de companie, acționari și de altă natură, în vederea autorizării execuției, livrării și îndeplinirii acestora;
- (b) acest Contract constituie pentru Împrumutat un set de obligații legal valabile și aplicabile;
- (c) execuția și livrarea, îndeplinirea obligațiilor sale din Contract și conformarea cu prevederile acestui Contract nu contravine și nu intră în conflict, în prezent și în viitor, cu următoarele:
 - (i) legi, statute, reguli sau norme, sau vreo judecată, decret sau autorizație care i se aplică;
 - (ii) vreun acord sau alt instrument legal în cadrul căruia are obligații ce ar putea în mod rezonabil duce la un efect substanțial negativ asupra capacității sale de a-și îndeplini obligațiile în cadrul acestui Contract;
- (d) niciun eveniment sau circumstanță care constituie caz de nerespectare a obligațiilor contractuale conform Articolului 10.01 nu s-a produs și nu se află în derulare neremediat sau fără derogare;
- (e) obligațiile sale de plată în cadrul acestui Contract nu au un rang inferior față de *pari passu* în ceea ce privește alte obligații negarantate și nesubordonate, prezente și viitoare, în cadrul oricăror alte instrumente de credit, cu excepția celor obligatorii prin lege care revin companiilor în general.



Traducere oficială/autorizată
din limba engleză

Confirmările și garanțiile stabilite mai sus rămân valabile după executarea acestui Contract și se consideră a fi repetate la fiecare Dată stabilită de tragere și fiecare Dată a plății.

6.08 Alocarea fondurilor

Împrumutatul își asumă alocarea anuală a unor resurse bugetare și/sau resurse financiare de altă natură suficiente în cadrul Proiectului, pentru a asigura contribuția la planul de finanțare a Proiectului care nu este acoperit de Împrumut și a permite finalizarea în termen a Proiectului în conformitate cu Descrierea tehnică.

6.09 Auditarea conturilor

Împrumutatul se va asigura că Metrorex va îndeplini următoarele:

- (a) efectuarea înregistrărilor și documentelor contabile și financiare în concordanță cu standardele internaționale acceptate într-un mod mulțumitor pentru Bancă;
- (b) asigurarea auditării anuale a conturilor, situațiilor bugetare și financiare, în conformitate cu standardele internaționale de contabilitate; și
- (c) angajarea ca auditor a unei firme de reputație internațională, cu o capacitate demonstrată de auditare conform standardelor internaționale și care este acceptabilă pentru Bancă.

6.10 Obligații financiare

Împrumutatul se angajează să se asigure că Metrorex, printr-un management eficient și o politică corespunzătoare de prețuri, va menține un nivel adecvat al performanței operaționale și o structură financiară corespunzătoare, respectiv va atinge un nivel al fondurilor generate intern suficient pentru a acoperi o parte rezonabilă a cheltuielilor de operare.

6.11 Servicii de consultanță

Împrumutatul se va asigura că Metrorex va angaja, pe baza unor proceduri de selecție satisfăcătoare pentru Bancă, consultanți internaționali cu calificare, experiență și recomandări satisfăcătoare pentru Bancă, pentru următoarele scopuri:

- (a) să ofere asistență către Metrorex pentru proiectarea și elaborarea specificațiilor Proiectului și pentru pregătirea documentelor relevante pentru licitație;
- (b) să ofere asistență către Metrorex pentru organizarea licitațiilor privind lucrările și serviciile aferente Proiectului; și
- (c) să supravegheze și să prezinte rapoarte despre implementarea Proiectului.

6.12 Obligații speciale

Împrumutatul se angajează să se asigure că Metrorex:

- (a) va încheia un contract de mentenanță pentru materialul rulant aferent Proiectului, cu o companie acceptată în scris de Bancă;
- (b) va informa Banca despre termenii și condițiile contractului conform cărora mentenanța garniturilor noi de tren prevăzute de Proiect se va desfășura conform Subparagrafului 6.12(a) de mai sus, înainte ca aceste noi garnituri de tren să fie puse în funcțiune; și

(c) va pune la dispoziția Băncii documentația contractuală relevantă, la cererea acesteia,

cu excepția cazului în care Metrorex hotărăște să asigure direct mentenanța noilor garnituri de tren, comunicând Băncii această decizie înainte ca noile trenuri ce fac obiectul Proiectului să fie puse în funcțiune.

ARTICOLUL 7 Garanții

Obligațiile din acest Articol 7 rămân valabile începând cu data acestui Contract atât timp cât există sume neachitate în cadrul acestui Contract sau pe toată durata de valabilitate a Creditului.

7.01 Rang Pari Passu

Împrumutatul se va asigura că obligațiile sale de plată din cadrul acestui Contract nu au și nu vor avea rang inferior față de *pari passu* în ceea ce privește dreptul la plată al altor obligații negarantate și nesubordonate, prezente și viitoare, în cadrul oricăror instrumente de datorie, cu excepția celor obligatorii prin lege care se referă la companii în general.

7.02 Garantie

În cazul în care Împrumutatul acordă unui terț o Garanție, o preferință sau prioritate în legătură cu această Garanție, Împrumutatul – dacă Banca solicită acest lucru – va pune la dispoziția Băncii o garanție echivalentă pentru îndeplinirea obligațiilor care îi revin prin acest Contract sau va acorda Băncii o preferință ori prioritate echivalentă. Împrumutatul declară că nu există în prezent nicio astfel de garanție, preferință sau prioritate.

ARTICOLUL 8 Informări și vizite

8.01 Informări privind Proiectul

Împrumutatul se va asigura că Metrorex va îndeplini următoarele:

- (a) va livra Băncii:
- (i) informațiile în conținutul, forma și la datele specificate în Anexa A.2 sau convenite altfel, periodic, de părțile semnatare ale acestui Contract; și
 - (ii) orice informații sau documente privind finanțarea, achizițiile, implementarea, funcționarea și impactul de mediu în legătură cu Proiectul, așa cum Banca poate solicita în mod rezonabil, într-un interval de timp rezonabil,

cu condiția, ca întotdeauna, dacă aceste informații sau documente nu sunt transmise Băncii la timp, iar Împrumutatul nu rectifică omisiunile într-un interval de timp rezonabil stabilit de Bancă în scris, Banca poate remedia deficiența, în măsura în care este fezabil, prin utilizarea propriului personal, a unui consultant sau a unui alt terț, pe cheltuiala Împrumutatului, iar Împrumutatul va acorda acestor persoane toată asistența necesară;

- (b) va transmite spre aprobare Băncii, fără întârziere, orice schimbare materială a Proiectului, inclusiv, inter alia, în legătură cu prețul, proiectul, planurile, calendarul sau programul de cheltuieli ori planul de finanțare a Proiectului, privind dezvoltările făcute Băncii anterior semnării acestui Contract;
- (c) va informa cu promptitudine Banca în privința următoarelor:
 - (i) acțiuni sau proteste inițiate ori contestații făcute de terți sau reclamații primite de Împrumutat, precum și orice litigiu care s-a produs sau amenință să se producă împotriva sa cu privire la chestiuni de mediu sau alte chestiuni care afectează Proiectul; și
 - (ii) fapte sau evenimente cunoscute de Împrumutat, care ar putea aduce prejudicii substanțiale ori ar putea afecta condițiile de executare sau operare a Proiectului; și
- (d) va livra Băncii, în formă și conținut satisfăcătoare pentru aceasta din urmă:
 - (i) rapoarte trimestriale de evoluție a Proiectului, care vor fi transmise în termen de cel mult 30 (treizeci) zile de la încheierea fiecărei perioade de raportare;
 - (ii) un raport anual privind aspectele de mediu; și
 - (iii) un raport de finalizare a Proiectului.
 - (iv) un certificat din partea asigurătorilor săi privind îndeplinirea cerințelor din Articolul 6.05(c);
 - (v) anual, o listă a polițelor în vigoare referitoare la activele asigurate ce fac parte din Proiect, împreună cu confirmarea plății primelor curente.
- (e) va informa Banca în legătură cu rezultatele negocierilor dintre Promotor și compania responsabilă cu mentenanța materialului rulant aleasă de Metrorex și acceptabilă pentru Bancă.

8.02 Informații privind Împrumutul

Împrumutatul va îndeplini următoarele:

- (a) va informa Banca imediat despre:
 - (i) orice fapt care îl obligă să ramburseze anticipat o datorie financiară sau fonduri ale UE;
 - (ii) orice eveniment ori decizie care constituie sau ar putea conduce la evenimentele descrise în Articolul 4.03A;
 - (iii) orice intenție a sa de a acorda unui terț o garanție reală, prioritate sau preferință asupra unor active ale sale;
 - (iv) orice fapt sau eveniment care, în mod rezonabil, ar putea împiedica îndeplinirea obligațiilor Împrumutatului conform acestui Contract;
 - (v) orice eveniment menționat în Articolul 10.01 care s-a produs, amenință să se producă sau este previzionat; sau
 - (vi) orice litigiu, arbitraj, proceduri administrative sau investigații în derulare, care amenință să se producă sau sunt în așteptare, care ar putea să conducă la o Schimbare substanțială negativă, în cazul în care ar primi o sentință negativă.



Traducere oficială/autorizată
din limba engleză

- (b) se va asigura că Promotorul și Metrorex vor informa Banca în legătură cu rezultatele negocierilor dintre Promotor și compania responsabilă cu mentenanța materialului rulant aleasă de Metrorex și acceptabilă pentru Bancă.

8.03 Informații despre Metrorex

Împrumutatul se va asigura că Metrorex va întreprinde următoarele:

- (a) va furniza Băncii:
- (i) imediat ce sunt disponibile, însă în orice caz în maximum 180 de zile de la sfârșitul anului financiar, raportul anual consolidat și neconsolidat, bilanțul, contul de profit și pierderi, precum și raportul auditorilor pentru anul financiar respectiv; și
- (b) va informa Banca imediat în legătură cu:
- (i) orice modificare materială a statutului său sau a structurii acționariatului după data acestui Contract;
 - (ii) orice fapt care îl obligă să ramburseze anticipat o datorie financiară sau fonduri ale UE;
 - (iii) orice eveniment ori decizie care constituie sau ar putea conduce la evenimentele descrise în Articolul 4.03A;
 - (iv) orice intenție a sa de a acorda unui terț o garanție asupra unor active ale sale;
 - (v) orice intenție a sa de a ceda proprietatea asupra unei componente materiale a Proiectului;
 - (vi) orice fapt sau eveniment care, în mod rezonabil, ar putea împiedica îndeplinirea obligațiilor Împrumutatului conform acestui Contract;
 - (vii) orice eveniment menționat în Articolul 10.01 care s-a produs, amenință să se producă sau este previzionat; sau
- (c) să informeze Banca în legătură cu rezultatele negocierilor dintre Promotor și compania responsabilă cu mentenanța materialului rulant aleasă de Metrorex și acceptabilă pentru Bancă.

8.04 Vizite efectuate de către Bancă

Împrumutatul va permite și se va asigura că Metrorex va permite persoanelor desemnate de Bancă să viziteze locațiile, instalațiile și lucrările care compun Proiectul și să efectueze verificările dorite, precum și că le va furniza ori se va asigura că li se furnizează acestor persoane toată asistența necesară în acest scop.

ARTICOLUL 9 Taxe și cheltuieli

9.01 Impozite, taxe și comisioane

Împrumutatul va plăti și se va asigura că Metrorex vă plăti toate impozitele, taxele și alte impuneri de orice natură, inclusiv taxele de timbru și taxe de înregistrare, generate de executarea sau implementarea acestui Contract sau a oricărui alt document, precum și pentru crearea, perfecționarea, înregistrarea sau aplicarea unei garanții în cadrul acestui Împrumut, în măsura în care se aplică.

Împrumutatul va plăti capitalul, dobânda, compensațiile și alte sume datorate în cadrul acestui Contract în sumă brută, fără deducerea vreunor impuneri naționale sau locale; în aceste condiții, dacă Împrumutatul are obligația de a efectua astfel de deduceri, plata va fi transformată în sumă brută pentru Bancă, astfel încât după deducere, suma netă primită de Bancă să fie echivalentă cu suma datorată.

9.02 Alte taxe

Împrumutatul va suporta toate taxele și cheltuielile, inclusiv cele profesionale, bancare sau de schimb care se suportă în legătură cu pregătirea, executarea, implementarea și încheierea acestui Contract sau un document, amendament, act adițional sau derogare cu privire la prezentul Contract sau orice document legat de acest Contract, precum și pentru modificarea, crearea, administrarea sau realizarea unei garanții pentru Împrumut.

ARTICOLUL 10 Neîndeplinirea obligațiilor contractuale

10.01 Dreptul de a solicita rambursarea

Împrumutatul va rambursa în întregime sau în parte Împrumutul, împreună cu dobânda acumulată și alte sume restante, la cererea scrisă a Băncii în conformitate cu prevederile de mai jos.

10.01A Cererea imediată

Banca poate efectua o astfel de cerere, imediat:

- (a) în cazul în care Împrumutatul, la data scadentă, nu rambursează o parte a Împrumutului, nu plătește dobânda aferentă sau nu efectuează o plată către Bancă conform prevederilor acestui Contract;
- (b) dacă o informație sau un document transmise Băncii de către împrumutat sau în numele acestuia, sau dacă o reprezentare sau declarație efectuată sau considerată a fi efectuată de Împrumutat în cadrul prezentului Contract sau în legătură cu negocierea acestui Contract, este sau se dovedește a fi incorectă sau de natură a induce în eroare cu privire la orice aspect material;
- (c) dacă, în urma neîndeplinirii unei obligații contractuale de către Împrumutat și după expirarea oricărei perioade de grație contractuale, acesta trebuie, ar putea sau va fi obligat să ramburseze anticipat, să descarce sau să închidă înainte de scadență orice alte împrumuturi sau obligații generate de o tranzacție financiară sau un angajament legat de alte împrumuturi sau obligații generate de o tranzacție financiară este anulat sau suspendat;

- (d) dacă Împrumutatul nu își poate plăti datoriile la scadență sau își suspendă datoriile, ori se combină sau, fără o înștiințarea prealabilă a Băncii, intenționează realizarea unei combinări cu creditorii săi;
- (e) dacă se aplică o acțiune corporatistă, o procedură legală sau o altă procedură ori demers sau se emite un ordin ori se dă o sentință definitivă în legătură cu închiderea Metrorex, sau în cazul în care Metrorex face demersuri în sensul unei diminuări substanțiale a capitalului, sau este declarat insolubil sau își încetează ori decide să își înceteze activitatea, integral sau într-o proporție semnificativă;
- (f) dacă un creditor intră în posesie, sau un executor, lichidator, administrator sau un ofițer similar este numit, fie de un tribunal competent, fie de o autoritate administrativă competentă sau de orice altă persoană cu competență, în legătură cu o parte a afacerii sau activelor Metrorex sau cu o proprietate care face parte din Proiect;
- (g) dacă Împrumutatul sau Metrorex nu își îndeplinesc o obligație de plată din cadrul unui alt împrumut sau instrument financiar acordat de Bancă din resurse proprii sau din resursele Uniunii Europene sau acordat Băncii;
- (h) în cazul unei popriri, executări, sechestrului sau al altei proceduri aplicate asupra proprietății Metrorex sau oricăror proprietăți ce fac parte din Proiect, care nu încetează în termen de 30 (treizeci) de zile;
- (i) dacă se produce o Schimbare substanțială negativă față de situația Împrumutatului la data Contractului; sau
- (j) dacă este ilegală sau devine ilegală realizarea obligațiilor de către Împrumutat așa cum sunt stabilite în Contract sau în alte documente operaționale, ori Contractul sau alte documente operaționale nu sunt în vigoare în conformitate cu termenii acestora sau sunt declarate de Împrumutat ca nefiind aplicabile.

10.01B **Cererea după notificarea de remediere**

Banca poate, de asemenea, să facă astfel de cereri dacă:

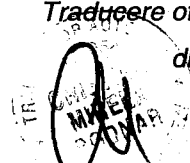
- (a) Împrumutatul nu respectă obligațiile din prezentul Contract, care nu este o obligație menționată în Articolul 10.01A; sau
- (b) un fapt declarat în Preambul se modifică substanțial și nu este remediat, iar modificarea fie prejudiciază interesele Băncii ca instituție finanțatoare pentru Împrumutat, fie afectează în mod negativ implementarea sau funcționarea Proiectului,

cu excepția cazului în care neconformarea sau circumstanțele care duc la neconformare pot fi remediate sau sunt remediate într-un interval de timp rezonabil specificat într-o notificare transmisă Împrumutatului de către Bancă

10.02 **Alte drepturi legale**

Articolul 10.01 nu va limita alte drepturi legale ale Băncii de a solicita rambursarea anticipată a Împrumutului.

Traducere oficială/autorizată
din limba engleză



10.03 Daune**10.03A Tranșe cu rată fixă**

În cazul unei cereri conform Articolului 10.01 în legătură cu o Tranșă cu rată fixă, Împrumutatul va plăti Băncii suma solicitată plus o sumă calculată în conformitate cu Articolul 4.02B pe baza oricărei sume datorate care a ajuns la scadență. Această sumă se va acumula de la data scadență specificată în notificarea Băncii, și va fi calculată considerând că rambursarea anticipată s-a efectuat la data astfel specificată.

10.03B Tranșe cu rată variabilă

În cazul unei cereri conform Articolului 10.01 în legătură cu o Tranșă cu rata variabilă, Împrumutatul va plăti Băncii suma solicitată plus o sumă egală cu valoarea prezentă de 0.15% (cincisprezece puncte de bază) calculată anual și aferentă sumei care trebuie rambursată în mod similar cu dobânda ce ar fi fost calculată și acumulată dacă suma respectivă ar fi rămas de plată conform calendarului inițial de amortizare al Tranșei până la Data scadenței.

Valoarea se va calcula cu o rată de discount egală cu Rata de redistribuire aplicată pentru fiecare Dată de plată relevantă.

10.03C Aspecte generale

Sumele datorate de Împrumutat în conformitate cu acest Articol 10.03 se vor plăti la data rambursării anticipate specificată în cererea Băncii.

10.04 Ne-derogare

Întârzierea sau neefectuarea unică sau parțială de către Bancă în exercitarea oricărui drept sau daune conform acestui Contract nu vor fi interpretate ca o derogare de la aceste drepturi sau daune.

Drepturile și daunele prevăzute în acest Contract sunt cumulative și nu exclud alte drepturi sau daune prevăzute de lege.

10.05 Alocarea sumelor primite

Sumele primite de Bancă în urma unei cereri efectuate conform Articolului 10.01 se vor aloca mai întâi pentru plata cheltuielilor, dobânzilor și compensațiilor și abia apoi pentru reducerea ratelor nerambursate în ordinea inversă a scadenței. Banca poate aloca sumele primite între Tranșe după cum dorește.

ARTICOLUL 11

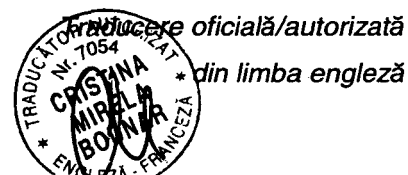
Lege și jurisdicție

11.01 Legea care guvernează

Prezentul Contract, precum și toate obligațiile necontractuale ce rezultă din acest Contract sau sunt în legatură cu acest Contract vor fi guvernate de legile Marelui Ducat al Luxemburgului.

11.02 Jurisdicția

Părțile semnatare se supun jurisdicției Curții de Justiție a Comunităților Europene ("Curtea").



Împrumutatul renunță prin prezenta la orice imunitate sau drept de a ridica obiecții în privința jurisdicției Curții.

Orice sentință emisă de Curte în conformitate cu acest Paragraf 11.02 va fi definitivă și executorie pentru părți, fără restricții sau rezerve.

11.03 Dovada sumelor datorate

În orice acțiune juridică generată de acest Contract, certificatul emis de Bancă cu privire la orice sumă sau rată datorată Băncii conform acestui Contract va constitui, în absența unei erori evidente, dovada *prima facie* a sumei sau ratei respective.

ARTICOLUL 12 Clauze finale

12.01 Notificări între părți

Notificările și alte comunicări transmise în cadrul acestui Contract, adresate părților din Contract se vor efectua la adresele sau numerele de fax stabilite mai jos sau la orice alte adrese sau numere de fax notificate în prealabil, în scris, celeilalte părți:

Pentru Bancă

Attention: Credit Risk Department
100, boulevard Konrad Adenauer
L-2950 Luxembourg

Pentru Împrumutat

În atenția: Direcția Generală de Trezorerie și Datorii
Publică
Strada Apolodor nr. 17, Sector 5
RO-70060 București
România.

12.02 Forma notificărilor

Orice notificare sau comunicare transmisă în cadrul acestui Contract se va efectua în scris.

Notificările și alte comunicări pentru care în acest Contract se specifică perioade fixe sau care stabilesc ele însele perioade obligatorii pentru destinatar, se pot efectua prin livrare personală, prin fax sau prin scrisoare recomandată. Data livrării, înregistrării sau, după caz, data înscrisă pe confirmarea fax va fi determinantă pentru stabilirea perioadei respective.

Alte notificări sau comunicări pot fi făcute prin livrare personală, scrisoare recomandată sau fax sau în măsura în care părțile stabilesc acest lucru prin acord scris, prin e-mail sau o altă formă de comunicare electronică.

Fără a afecta validitatea unei notificări transmise prin fax conform paragrafelor de mai sus, o copie a fiecărei notificări transmise pe fax va fi de asemenea expediată părții relevante prin poștă, cel mai tarziu în următoarea zi lucrătoare.

Notificările emise de Împrumutat sau Metrorex conform unei prevederi din acest Contract vor fi – atunci când Banca solicită acest lucru – transmise împreună cu dovezi satisfăcătoare pentru Bancă privind autoritatea persoanei sau persoanelor autorizate să semneze aceste notificări din partea Împrumutatului sau a Metrorex, precum și speciamentele de semnătură ale acestor persoane.

12.03 Modificări ale părților

Împrumutatul nu poate ceda sau transfera nicio parte din drepturile și obligațiile sale în cadrul acestui Contract, fără acordul prealabil scris al Băncii.

Banca poate ceda în parte sau în întregime drepturile și beneficiile sau poate transfera (prin novație, sub-participare sau în alt fel) în parte sau în întregime, drepturile, beneficiile și obligațiile sale din prezentul Contract.

Preambul și Anexe

Preambulul și următoarele Anexe fac parte integrantă din Contract:

Anexa A.1	Descrierea tehnică
Anexa A.2	Datele Proiectului ce trebuie trimise Băncii și Metoda de transmitere
Anexa B	Definiția EURIBOR și LIBOR
Anexa C	Formularul de cerere de tragere (Articolul 1.02B)
Anexa D	Formularul Certificatului de la Împrumutat (Articolul 1.04B (c))

Este atașată următoarea Anexă:

Anexa I	Depline puteri de semnare ale Împrumutatului
---------	--

CA MĂRTURIE A CELOR DE MAI SUS, părțile au încheiat acest Contract în patru exemplare originale în limba engleză cu inițializarea fiecărei pagini de către doamna Boni Florinela CUCU, director general adjunct, în numele Împrumutatului și de domnul Massimo NOVO, director de departament, în numele Băncii.

La București, 12 noiembrie 2009

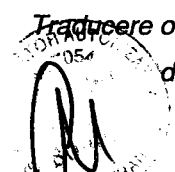
Semnat pentru
ROMANIA
Ministrul Finanțelor Publice

Gheorghe POGEA

Semnat pentru
BANCA EUROPEANĂ PENTRU INVESTIȚII
Vice-președinte

Matthias KOLLATZ-AHNEN

Traducere oficială/autorizată
din limba engleză



DESCRIEREA TEHNICĂ

Obiectul, locația

Proiectul este compus din două componente distincte care să permită extinderea funcțională și modernizarea rețelei de metrou în municipiul București (România), după cum urmează:

Construirea Magistralei 5 (Drumul Taberei - Universitate)

Prima componentă cuprinde proiectarea, construirea și comisionarea unei noi magistrale de metrou având următoarele caracteristici:

	Secțiunea Ghencea – Eroilor	Secțiunea Eroilor - Universitate
Lungime totală	6700m	2300m
Stații (număr)	11	3
Stații (lungime totală)	1600m	500m
Tuneluri circulare (2xd6.5m)	3600m	1500m
Galerii dreptunghiulare	1500m	300m
Șine	2x6700m	2x2300m
Depou	Lângă terminalul Ghencea	
Viteza comercială	36 Km/h	
Interval minim	1.5 minute	
Frecvența medie/zi	3 – 5 minute	

În proiect sunt incluse proiectarea și instalarea liniilor electrice, precum și a tuturor sistemelor de operare, precum: semnalizare și control, comunicații, încasarea prețului călătoriei, ventilație, scurgere, lifturi și scări și supravegherea de siguranță/securitate. Proiectul mai include și lucrări suplimentare, auxiliare și în paralel, cum ar fi pentru mutarea rețelelor de utilități și îmbunătățirea condițiilor existente la suprafața zonelor de stații.

Achiziționarea de material rulant

A doua componentă a proiectului constă în achiziționarea a 37 de trenuri noi care să fie puse în funcțiune pentru Magistrala 5 (21 bucăți) și să înlocuiască materialul rulant vechi (16 bucăți) care funcționează în prezent pe liniile de metrou existente. Principalele caracteristici ale acestor noi garnituri de tren vor fi următoarele:

Formarea trenului	Trenul este compus din până la 6 vagoane, cu trecere deschisă între ele
Lungimea trenului	max. 114 m (în afară de conexiuni)
Lățimea maximă	Conform dimensiunilor materialului rulant existent

Capacitate nominală	≥1 200 pasageri/tren (4/m2), inclusiv min. 204 locuri standard
Corp	Aliaj din aluminiu, aliaj superior din oțel sau oțel în aliaj cu cupru recomandat la fabricarea materialului rulant, potrivit standardelor UE.
Boghiu	Tip bimotor, roți monobloc, dublă suspensie
Motor	Rotor asincron în trei trepte cu scurt circuit, suspendat
Instalația de tracțiune	Invertor în trei trepte cu voltaj variabil și frecvență variabilă, tehnologie IGBT, control digital
Sistem de frânare	Frână electrodinamică regenerativă combinată cu frână reostatică, frână mecanică cu frecare, frână prin blocare, frână de parcare cu arc
Aer condiționat	În cabina conducătorului
Funcționare	ATC (ATP+ATO), înregistrarea parametrilor de funcționare

Calendar

Toate componentele proiectului trebuie să fie finalizate și complet operaționale până la sfârșitul lui 2015.

**DATELE DESPRE PROIECT CARE TREBUIE TRANSMISE BĂNCII
ȘI METODA DE TRANSMITERE**

1. Livrarea datelor: desemnarea persoanei responsabile

Datele de mai jos trebuie trimise Băncii conform răspunderii următoare:

Societatea	<i>S.C. Metrorex S.A. Ministerul Transporturilor și Infrastructurii</i>
Persoana de contact	<i>dl. Gheorghe UDRISTE</i>
Funcția	<i>Director general</i>
Funcție / Department	
Adresa	<i>Bd. Dinicu Golescu nr. 38, Sector 1, 010873 Bucuresti</i>
Telefon	<i>+40 21 319 36 71</i>
Fax	<i>+40 21 312 51 49</i>
E-mail	<i>contact@metrorex.ro</i>

Persoana (persoanele) de contact menționate mai sus este (sunt) persoana (persoanele) responsabilă (e) în acest moment. Împrumutatul va infora BEI imediat în cazul oricărei schimbări.

2. Date pentru teme specifice

Împrumutatul va furniza Băncii următoarele date până la data limită indicată mai jos.

Document / date	Termen limită
<i>Înființarea și componența UIP, cu sprijinul consultanților internaționali.</i>	<i>Înainte de lansarea primului contract de lucrări</i>
<i>Documentele oficiale privind evaluarea impactului de mediu (declarația EIM eliberată de autoritatea de mediu competentă și certificatul prin care se atestă că nu este afectat vreun sit de conservare Natura 2000 pentru Linia 5.</i>	<i>Înainte de tragerea părții din împrumut corespunzătoare construirii Liniei 5 (echivalentul a 59%)</i>

Traducere oficială/autorizată
din limba engleză



3. Date privind implementarea proiectului

Împrumutatul va furniza Băncii următoarele informații privind evoluția proiectului pe durata implementării sale până la termenul limită indicat mai jos.


Document / date	Termen limită	Frecvența raportării
<p>Raport privind evoluția proiectului</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>O scurtă prezentare a descrierii tehnice, explicând motivele schimbărilor semnificative față de scopul inițial;</i> - <i>Prezentarea stabiului la zi a realizării fiecăreia dintre componentele principale ale proiectului, explicând motivele pentru întârzierile posibile;</i> - <i>Actualizarea datelor privind costul proiectului, explicând motivele pentru posibila creștere a costului față de costul prevăzut inițial;</i> - <i>Descrierea oricărui aspect major cu impact asupra mediului;</i> - <i>Prezentarea actualizată a procedurilor de achiziții;</i> - <i>Prezentarea actualizată a cererii sau utilizării proiectului și comentarii;</i> - <i>Orice aspect semnificativ care s-a ivit și orice risc semnificativ care poate afecta funcționarea proiectului;</i> - <i>Orice acțiune juridică legată de proiect care ar putea fi derulată.</i> 	<p>30 aprilie a fiecărui an</p>	<p>Anual pe durata de construcție (pentru toate)</p>
...		

4. Informații la sfârșitul lucrărilor și a primului an de funcționare

Împrumutatul va furniza Băncii următoarele informații cu privire la realizarea proiectului și funcționarea inițială până la termenul indicat mai jos.

Document / informații	Data trimiterii la Bancă
<p>Raport privind realizarea proiectului, incluzând:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>O scurtă descriere a caracteristicilor tehnice ale proiectului pe măsura realizării, explicând motivele oricăror schimbări semnificative;</i> - <i>Data finalizării fiecăreia dintre componentele principale ale proiectului, explicând motivele eventualelor întârzieri;</i> - <i>Costul final al proiectului, explicând motivele eventualelor creșteri de costuri față de costul prevăzut inițial;</i> - <i>Numărul de noi locuri de muncă create de proiect: atât locuri de muncă pe durata implementării, precum și numărul de locuri de muncă permanente create;</i> - <i>Descrierea oricărui aspect major cu impact asupra mediului;</i> - <i>Prezentarea actualizată a procedurilor de achiziții;</i> - <i>Prezentarea actualizată a cererii sau utilizării proiectului și comentarii;</i> - <i>Orice aspect semnificativ care s-a ivit și orice risc semnificativ care poate afecta funcționarea proiectului;</i> - <i>Orice acțiune juridică legată de proiect care ar putea fi derulată.</i> 	<p>31-12-2015 (toate)</p>
Limba de raportare	Engleză

Traducere oficială/autorizată
din limba engleză



Definițiile EURIBOR și LIBOR

A. EURIBOR

"EURIBOR" înseamnă:

- (a) pentru o perioadă relevantă mai mică de o lună, rata dobânzii la depozitele în EUR pe o lună;
- (b) pentru o perioadă relevantă de una sau mai multe luni întregi, rata dobânzii la depozitele în EUR cu termenul ce corespunde numărului de luni întregi; și
- (c) pentru o perioadă relevantă mai mare de o lună (dar nu luni întregi), rata ce rezultă din interpolarea liniară cu referință la două rate pentru depozitele în EUR, dintre care una este aplicabilă pe o perioadă de luni întregi care este perioada imediat mai scurtă decât durata perioadei relevante, iar cealaltă este rata aplicabilă pe o perioadă de luni întregi care este perioada imediat mai lungă decât durata perioadei relevante,

(perioada pentru care se ia rata sau din care se face interpolarea ratelor fiind "Perioada reprezentativă"),

publicată la ora 11.00 Bruxelles sau la o oră ulterioară acceptabilă pentru Bancă în ziua ("Data recalculării") care cade cu 2 (două) zile lucrătoare relevante înainte de prima zi a perioadei relevante, pe pagina Reuters EURIBOR 01 sau pagina succesoare sau, dacă acestea nu sunt posibile, o altă publicație aleasă de Bancă în acest scop.

Dacă aceasta rată nu este publicată, Banca va solicita birourilor principale a patru bănci importante din zona euro, selectate de Bancă, cotația ratei la care depozitele în EUR cu o valoare comparabilă sunt oferite de fiecare dintre aceste bănci la aproximativ ora 11.00, ora Bruxelles, la data recalculării pentru băncile din piața interbancară din zona euro, pe o perioadă egală cu Perioada reprezentativă. Dacă sunt oferite cel puțin 2 (două) cotații, rata la data recalculării va reprezenta media aritmetică a acestor două cotații.

Dacă sunt oferite mai puțin de 2 (două) cotații în urma solicitării, rata la data recalculării va reprezenta media aritmetică a cotațiilor băncilor importante din zona euro, selectate de către Bancă, la aproximativ ora 11.00 ora din Bruxelles în ziua care cade după 2 (două) zile lucrătoare relevante de la data recalculării, pentru împrumuturile în EUR cu o valoare comparabilă cu cea a Băncilor Europene principale pe o perioadă egală cu Perioada Reprezentativă.

B. LIBOR USD

"LIBOR" înseamnă, în ceea ce privește USD:

- (a) pentru o perioadă relevantă mai mică de o lună, rata dobânzii la depozitele în USD o lună;
- (b) pentru o perioadă relevantă de una sau mai multe luni întregi, rata dobânzii la depozitele în USD cu termenul ce corespunde numărului de luni întregi; și
- (c) pentru o perioadă relevantă mai mare de o lună (dar nu luni întregi), rata ce rezultă din interpolarea liniară cu referință la două rate pentru depozitele în USD, dintre care una este aplicabilă pe o perioadă de luni întregi care este perioada imediat mai scurtă decât durata perioadei relevante, iar cealaltă este rata aplicabilă pe o perioadă de luni întregi care este perioada imediat mai lungă decât durata perioadei relevante,

(perioada pentru care se ia rata sau din care se face interpolarea ratelor fiind "Perioada reprezentativă"),



Traducere oficială/autorizată
din limba engleză

stabilită de Asociația Britanică a Bancherilor și publicată de principalele agenții de știri financiare la ora 11.00 ora Londrei sau la o oră ulterioară acceptabilă pentru Bancă în ziua („Data recalculării”) care cade cu 2 (două) zile lucrătoare londoneze înainte de prima zi a perioadei relevante.

Dacă această rată nu este publicată de nicio agenție de știri financiare acceptabilă pentru Bancă, aceasta va solicita birourilor principale din Londra a 4 (patru) bănci principale de pe piața interbancară din Londra, selectate de Bancă, cotația ratei la care depozitele în USD cu o valoare comparabilă sunt oferite de fiecare dintre acestea în jurul orei 11.00 ora Londrei, la data recalculării pentru băncile principale de pe piața interbancară din Londra pentru o perioadă egală cu Perioada reprezentativă. Dacă sunt oferite cel puțin 2 (două) cotații, rata la data recalculării va reprezenta media aritmetică a acestor două cotații.

Dacă sunt oferite mai puțin de 2 (două) cotații în urma solicitării, Banca va solicita birourilor principale din New York City a 4 (patru) bănci principale de pe piața interbancară din New York City, selectate de Bancă, cotația ratei la care depozitele în USD cu o valoare comparabilă sunt oferite de fiecare dintre acestea în jurul orei 11.00 ora New York City în ziua care cade după 2 (două) zile lucrătoare în New York de la data recalculării, pentru băncile de pe piața europeană pentru o perioadă egală cu perioada reprezentativă. Dacă sunt oferite cel puțin 2 (două) cotații, rata va reprezenta media aritmetică a acestor două cotații.

C. LIBOR GBP

„LIBOR” înseamnă, în ceea ce privește GBP:

- (a) pentru o perioadă relevantă mai mică de o lună, rata dobânzii la depozitele în GBP o lună;
- (b) pentru o perioadă relevantă de una sau mai multe luni întregi, rata dobânzii la depozitele în GBP cu termenul ce corespunde numărului de luni întregi; și
- (c) pentru o perioadă relevantă mai mare de o lună (dar nu luni întregi), rata ce rezultă din interpolarea liniară cu referință la două rate pentru depozitele în GBP, dintre care una este aplicabilă pe o perioadă de luni întregi care este perioada imediat mai scurtă decât durata perioadei relevante, iar cealaltă este rata aplicabilă pe o perioadă de luni întregi care este perioada imediat mai lungă decât durata perioadei relevante,

(perioada pentru care se ia rata sau din care se face interpolarea ratelor fiind „Perioada reprezentativă”),

stabilită de Asociația Britanică a Bancherilor și publicată de principalele agenții de știri financiare la ora 11.00 ora Londrei sau la o oră ulterioară acceptabilă pentru Bancă în ziua („Data recalculării”) care cade cu 2 (două) zile lucrătoare londoneze înainte de prima zi a perioadei relevante sau dacă această zi nu este o zi lucrătoare în Londra, în următoarea zi care este lucrătoare.

Dacă această rată nu este publicată de nicio agenție de știri financiare acceptabilă pentru Bancă, aceasta va solicita birourilor principale din Londra a 4 (patru) bănci principale de pe piața interbancară din Londra, selectate de Bancă, cotația ratei la care depozitele în GBP cu o valoare comparabilă sunt oferite de fiecare dintre acestea în jurul orei 11.00 ora Londrei, la data recalculării pentru băncile principale de pe piața interbancară din Londra pentru o perioadă egală cu Perioada reprezentativă. Dacă sunt oferite cel puțin 2 (două) cotații, rata la data recalculării va reprezenta media aritmetică a acestor două cotații.

Dacă sunt oferite mai puțin de 2 (două) cotații în urma solicitării, rata la data recalculării va reprezenta media aritmetică a cotațiilor băncilor importante din Londra (selectate de Bancă) la aproximativ ora 11.00 ora Londrei în ziua recalculării, pentru împrumuturile în GBP cu o valoare comparabilă cu cea a băncilor europene principale pe o perioadă egală cu Perioada reprezentativă.

Traducere oficială/autorizată
din limba engleză



D. Generalități

În înțelesul definițiilor de mai sus:

- (a) **“Zi lucrătoare în Londra” înseamnă o zi în care băncile sunt deschise pentru activități obișnuite în Londra, iar „zi lucrătoare în New York” înseamnă o zi în care băncile sunt deschise pentru activități obișnuite în New York.**
- (b) Toate procentele care rezulta din calculele la care se face referire în aceasta Anexa se vor rotunji, dacă este necesar, la cea mai apropiată sută de mii parte dintr-un punct procentual, cu rotunjirea jumătăților.
- (c) Banca va informa Împrumutatul fără întârziere cu privire la cotațiile primite de Bancă.
- (d) Dacă oricare dintre prevederile anterioare devine neconcordanță cu prevederile adoptate sub egida EURIBOR FBE și EURIBOR ACI în privința EURIBOR sau a Asociației Britanice a Bancherilor în privința LIBOR, Banca poate amenda, în baza unei notificări transmise Împrumutatului, aceste prevederi în vederea stabilirii concordanței.



Formular pentru Împrumutați
Formular pentru Cererea de tragere (Articolul 1.02B)

Cerere de tragere
România - LINIA 5 DE METROU BUCUREȘTI

Data:

Va rugam sa efectuatii următoarea tragere:

Denumirea împrumutului (*):
Data semnăturii (*): Contract FI numărul:

Valuta și suma solicitată	
Valuta	Suma

Data propusă pentru tragere

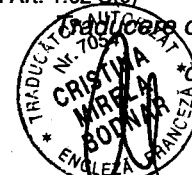
DOBÂNDA	Baza ratei dobânzii (Art. 3.01)	<input type="text"/>
	Rata (% sau Marjă) ²	<input type="text"/>
	Periodicitate (Art. 3.01)	<input type="checkbox"/> Anual <input type="checkbox"/> Semestrial <input type="checkbox"/> Trimestrial
	Datele plăților (Art. 5)	<input type="text"/>
	Data revizuirii-conversiei dobânzii (dacă există)	Nu

Rezervat pentru BEI	EUR
Valoarea totala a Creditului :	<input type="text" value="395.000.000"/>
Total tras până la această dată:	<input type="text"/>
Sold <u>de</u> tras:	<input type="text"/>
Tragere actuală:	<input type="text"/>
Sold <u>după</u> tragere:	<input type="text"/>
Termen de tragere:	<input type="text"/>
Numărul maxim de trageri:	<input type="text" value="8"/>
Valoarea minimă a tranșei:	<input type="text" value="2.000.000"/>
Total alocări până la această dată:	<input type="text"/>
Precondiționare:	Da/Nu

CAPITAL	Periodicitatea rambursarii	<input type="checkbox"/> Anual <input type="checkbox"/> Semestrial <input type="checkbox"/> Trimestrial
	Metodologia de rambursare (Art. 4.01)	<input type="checkbox"/> Rate egale <input type="checkbox"/> Rate anuale constante
	Prima data de rambursare	<input type="text"/>
	Data scadenței:	<input type="text"/>

¹ Va fi furnizat pe hârtie purtând antetul Împrumutatului.

² NOTĂ: Dacă Împrumutatul nu specifică aici o rată a dobânzii sau a marjei, se va considera că Împrumutatul a acceptat rata dobânzii sau marja oferită astfel de Bancă în notificarea de tragere, în conformitate cu Art. 1.02 C(c)



Anexa C
(PAGINA 2/2)

Contul Împrumutatului pentru creditare:

Cont Nr.:

(vă rugăm să specificați formatul IBAN în cazul tragerilor în EUR sau formatul corespunzător pentru valuta relevantă)

Denumirea și adresa băncii:

Vă rugăm să transmiteți informațiile la:

Denumirea/denumirile și semnătura/semnăturile autorizate ale Împrumutatului:

Traducere oficială/autorizată



din limba engleză

Formular pentru Împrumutat

Formular de Certificat din partea Împrumutatului (Articolul 1.04B)

Către: Banca Europeană pentru Investiții

De la: România

Data:

Subiect: **„LINIA 5 DE METROU BUCUREȘTI”**
Contract de Finanțare între România și Banca Europeană pentru Investiții din data de 12 noiembrie 2009 („Contract de finanțare”), FI numărul Serapis 2006-0340

Stimati Domni,

Termenii definiți în Contractul de Finanțare au același înțeles atunci când sunt utilizați în prezenta scrisoare.

În înțelesul Articolului 1.04 din Contractul de finanțare, certificăm prin prezenta următoarele:

- (a) nicio garanție de tipul celor interzise prin Articolul 7.02 nu a fost constituită și nu există;
- (b) nu s-a produs nicio modificare cu privire la niciun aspect din Proiect sau față de care avem obligația de a raporta conform Articolului 8.01, cu excepția celor deja comunicate de către noi;
- (c) dispunem de fonduri suficiente pentru a asigura finalizarea și implementarea la termen a Proiectului în conformitate cu Anexa A.1;
- (d) niciun eveniment sau circumstanță care constituie sau care în timp sau prin notificare în cadrul Contractului de Finanțare ar constitui un caz de nerespectare a obligațiilor contractuale conform Articolului 10.01 nu s-a produs și nu se desfășoară fără derogare sau neremediat;
- (e) confirmările și garanțiile care urmează să fie făcute sau repetate de noi conform Articolului 6.07 sunt adevărate sub toate aspectele; și
- (f) nu s-a produs nicio modificare substanțială negativă în situația noastră așa cum era la data Contractului de finanțare.

Cu respect,

În numele României, prin intermediul Ministerului Finanțelor

Data:

Traducere oficială/autorizată
din limba engleză

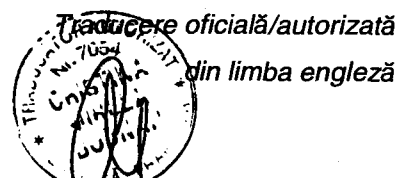
ANEXA I

Ministerul Afacerilor Externe din România

Prin prezenta se adeverește faptul că Președintele României acordă deplinele puteri domnului Gheorghe Pogea, ministrul finanțelor publice, în vederea semnării Contractului de finanțare dintre România și Banca Europeană de Investiții referitor la Linia 5 de metrou București.

Ministerul afacerilor externe,
Cătălin Marian Predoiu

București, 9 noiembrie 2009
Nr.618



FI N° 25224 (RO)
Serapis N° 2006-0340

BUCHAREST METRO LINE 5

Finance Contract

between

Romania

and the

European Investment Bank

Bucharest, 12 November 2009



THIS CONTRACT IS MADE BETWEEN:

Romania, acting through its Ministry of Public Finance, having its office at 17 Apolodor Str., Sector 5, RO-70060 Bucharest, Romania, represented by the Minister of Public Finance, Mr. Gheorghe POGEA,

(the "Borrower")

of the first part, and

The European Investment Bank, having its seat at 100 blvd Konrad Adenauer, Luxembourg, L-2950 Luxembourg, represented by the Vice President, Mr. Matthias KOLLATZ-AHNEN,

(the "Bank")

of the second part.

[Handwritten signature]



WHEREAS:

- (1) The Borrower has proposed to undertake a project (hereinafter referred to as the "Project") promoted by the Ministry of Transport and Infrastructure (the "Promoter") to be carried out through Societatea Comerciala de Transport cu Metroul Bucuresti, S.C. Metrorex S.A ("Metrorex") and consisting of two main components:
- (i) the construction of a new metro line (Line n. 5, length 9 km.) in the city of Bucharest, connecting a populous area of the city with its educational and administrative centre (the "First Component"), and
 - (ii) the purchase of rolling stock to operate Line 5 (21 trains) and to replace 16 obsolete units running on the existing network, (the "Second Component"),

as more particularly described in the technical description (the "Technical Description") set out in Schedule A. The Project is complementary to the investments dealing with the extension and enhancement of the underground system of Bucharest financed by the Bank, which are the Bucharest Metro Modernisation Projects I, II and III. The Project thus represents an additional step in the investment programme aimed at strengthening the network of the Bucharest metro system.

- (2) Metrorex, a joint stock company fully owned by Romania and under the authority of the Promoter, is to be responsible for the implementation of the Project, execution and carrying out of all Project activities as final beneficiary of the Project and the Borrower is to be responsible for the financing of the works and supplies and management of the loan through a subsidiary agreement signed between the Borrower, the Promoter and Metrorex.
- (3) The total cost of the Project including price, contingencies, interest during construction, excluding taxes and duties is estimated by the Bank to be EUR 883,000,000 (eight hundred eighty three million euros) and the Borrower has stated that it intends to finance the Project as follows:

Source	Maximum Amount
Credit from the Bank to partially finance the state budget contribution	EUR 395,000,000
Direct financing from the state budget	EUR 488,000,000
TOTAL	EUR 883,000,000

- (4) In order to fulfil the financing plan set out in Recital (3), the Borrower has requested from the Bank a credit equivalent to EUR 395,000,000 (three hundred ninety five million euros) to be used according to Romanian public debt legislation.
- (5) The Bank considering that the financing of the Project falls within the scope of its functions and having regard to the statements and facts cited in these Recitals, has decided to give effect to the Borrower's request providing to it a credit in an amount equivalent to EUR 395,000,000 (three hundred and ninety five million euros) under this Finance Contract (the "Contract"); provided that the amount of the Bank loan shall not, in any case, exceed 50% (fifty per cent) of the total cost of the Project set out in Recital (3).
- (6) The Borrower, the Promoter and Metrorex have agreed the borrowing of the sum of EUR 395,000,000 (three hundred and ninety five million euros) represented by this credit on the terms and conditions set out in this Contract and in Annex I and authenticated signature specimens.



- (7) The Statute of the Bank provides that the Bank shall ensure that its funds are used as rationally as possible in the interests of the European Community (the "Community"); and, accordingly, the terms and conditions of the Bank's loan operations must be consistent with relevant Community policies.
- (8) References in this Contract to Articles, Recitals, Schedules and Annexes are, save if explicitly stipulated otherwise, references respectively to articles of, and recitals, schedules and annexes to this Contract.
- (9) In this Contract:

"Acceptance Deadline" for a notice means:

- (i) 16h00 Luxembourg time on the day of delivery, if the notice is delivered by 14h00 Luxembourg time on a Business Day; or
- (ii) 11h00 Luxembourg time on the next following day which is a Business Day, if the notice is delivered after 14h00 Luxembourg time on any such day or is delivered on a day which is not a Business Day.

"Business Day" means a day (other than a Saturday or Sunday) on which the Bank and commercial banks are open for general business in Luxembourg and Bucharest.

"Change-of-Law Event" has the meaning given to it in Article 4.03A(3).

"Community" has the meaning given to it in Recital (7).

"Contract" has the meaning given to it in Recital (5).

"Credit" has the meaning given to it in Article 1.01.

"Disbursement Notice" means a notice from the Bank to the Borrower pursuant to and in accordance with Article 1.02C.

"Disbursement Request" means a notice substantially in the form set out in Schedule C.

"Environment" means the following, in so far as they affect human well-being: (a) fauna and flora; (b) soil, water, air, climate and the landscape; and (c) cultural heritage and the built environment.

"Environmental Law" means EU law and Romanian laws and regulations, as well as applicable international treaties, of which a principal objective is the preservation, protection or improvement of the Environment.

"EURIBOR" has the meaning given to it in Schedule B.

"Final Availability Date" means 31 December 2014.

"First Component" has the meaning given to it in Recital (1).

"Fixed Rate" means an annual interest rate determined by the Bank in accordance with the applicable principles from time to time laid down by the governing bodies of the Bank for loans made at a fixed rate of interest, denominated in the currency of the Tranche and bearing equivalent terms for the repayment of capital and the payment of interest.

"Fixed Rate Tranche" means a Tranche disbursed on a Fixed Rate basis.



"Floating Rate" means a fixed-spread floating interest rate, that is to say an annual interest rate equal to the Relevant Interbank Rate plus or minus the Spread, determined by the Bank for each successive Floating Rate Reference Period.

"Floating Rate Reference Period" means each period from one Payment Date to the next relevant Payment Date and the first Floating Rate Reference Period shall commence on the date of disbursement of the Tranche.

"Floating Rate Tranche" means a Tranche disbursed on a Floating Rate basis.

"Indemnifiable Prepayment Event" means a prepayment event under Article 4.03A other than paragraphs 4.03A(1) and 4.03A(2).

"LIBOR" has the meaning given to it in Schedule B.

"Loan" means the aggregate amount of Tranches disbursed from time to time by the Bank under this Contract.

"Market Disruption Event" has the meaning given to it in Article 1.06B.

"Material Adverse Change" means, in relation to the Borrower, any event or change of condition affecting the Borrower, which, in the opinion of the Bank: (1) materially impairs the ability of the Borrower to perform its financial or any of its other obligations under this Contract; (2) materially impairs the business, prospects or financial condition of the Borrower; or (3) adversely affects any security provided by the Borrower.

"Maturity Date" means the last repayment date of a Tranche specified pursuant to Article 4.01A(b)(iii).

"Notified Tranche" means a Tranche in respect of which the Bank has issued a Disbursement Notice.

"Payment Date" means: the annual, semi-annual or quarterly dates specified in the Disbursement Notice until the Maturity Date, save that, in case any such date is not a Relevant Business Day, it means:

- (i) for a Fixed Rate Tranche, the following Relevant Business Day, without adjustment to the interest due under Article 3.01 except for those cases where repayment is made in a single instalment according to Article 4.01B, when the preceding Relevant Business Day shall apply instead to the repayment of the single instalment and last interest payment; and
- (ii) for a Floating Rate Tranche, the next day, if any, of that calendar month that is a Relevant Business Day or, failing that, the nearest preceding day that is a Relevant Business Day, in all cases with corresponding adjustment to the interest due under Article 3.01.

"Prepayment Amount" means the amount of a Tranche to be prepaid by the Borrower in accordance with Article 4.02A.

"Prepayment Date" means the date, which shall be a Payment Date, on which the Borrower proposes to effect prepayment of a Prepayment Amount.

"Prepayment Notice" means a written notice from the Borrower specifying, amongst other things, the Prepayment Amount and the Prepayment Date in accordance with Article 4.02A.

"Project" has the meaning given to it in Recital (1).



[Handwritten mark]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

"Redeployment Rate" means the Fixed Rate in effect on the day of the indemnity calculation for fixed-rate loans denominated in the same currency and which shall have the same terms for the payment of interest and the same repayment profile to the Maturity Date as the Prepayment Amount.

"Relevant Business Day" means:

- (i) for EUR, a day which is a business day according to the TARGET operating days calendar; and
- (ii) for any other currency, a day on which banks are open for general business in the principal domestic financial centre of the relevant currency.

"Relevant Interbank Rate" means:

- (i) EURIBOR for a Tranche denominated in EUR;
- (ii) LIBOR for a Tranche denominated in GBP or USD; and
- (iii) the market rate and its definition chosen by the Bank and separately communicated to the Borrower, for a Tranche denominated in any other currency.

"Scheduled Disbursement Date" means the date on which a Tranche is scheduled to be disbursed in accordance with Article 1.02C.

"Second Component" has the meaning given to it in Recital (1).

"Security" and **"Security Interest"** means any mortgage, pledge, lien, charge, assignment, hypothecation or security interest or any other agreement or arrangement having the effect of conferring security.

"Spread" means the fixed spread to the Relevant Interbank Rate (being either plus or minus) determined by the Bank and notified to the Borrower in the relevant Disbursement Notice.

"Technical Description" has the meaning given to it in Recital (1).

"Tranche" means each disbursement made or to be made under this Contract.

NOW THEREFORE it is hereby agreed as follows:



Handwritten signature

ARTICLE 1
Credit and disbursement

1.01 Amount of Credit

By this Contract the Bank establishes in favour of the Borrower, and the Borrower accepts, the credit in an amount equivalent to up to EUR 395,000,000 (three hundred ninety five million euros) for the financing of the Project (the "Credit").

1.02 Disbursement procedure

1.02A Tranches

The Bank shall disburse the Credit in up to 8 (eight) Tranches until 31 December 2014. The amount of each Tranche, if not being the undrawn balance of the Credit, shall be in a minimum amount equivalent to EUR 2,000,000 (two million euros).

1.02B Disbursement Request

- (a) From time to time up to 15 (fifteen) days before the Final Availability Date, the Borrower may present to the Bank a Disbursement Request for the disbursement of a Tranche. The Disbursement Request shall specify:
- (i) the amount and currency of the Tranche;
 - (ii) the preferred disbursement date for the Tranche, which shall be a Relevant Business Day falling at least 15 (fifteen) days after the date of the Disbursement Request and on or before the Final Availability Date, it being understood that the Bank may disburse the Tranche up to 4 (four) calendar months from the date of the Disbursement Request;
 - (iii) whether the Tranche is a Fixed Rate Tranche or a Floating Rate Tranche, each pursuant to the relevant provisions of Article 3.01;
 - (iv) the preferred interest payment periodicity for the Tranche, chosen in accordance with Article 3.01;
 - (v) the preferred terms for repayment of principal for the Tranche, chosen in accordance with Article 4.01;
 - (vi) the preferred first and last dates for repayment of principal for the Tranche;
 - (vii) the IBAN code (or appropriate format in line with local banking practice) and SWIFT BIC of the bank account to which disbursement of the Tranche should be made in accordance with Article 1.02D; and
 - (viii) whether the Tranche is requested to be disbursed against the First Component or the Second Component.
- (b) The Borrower may also at its discretion specify in the Disbursement Request the following respective elements, if any, as provided by the Bank on an indicative basis and without commitment, to be applicable to the Tranche, that is to say:
- (i) in the case of a Fixed Rate Tranche, the fixed interest rate; and
 - (ii) in the case of a Floating Rate Tranche, the Spread,
- applicable until the Maturity Date.



(c) Each Disbursement Request shall be accompanied by evidence of the authority of the person or persons authorised to sign it and the specimen signature of such person or persons.

(d) Subject to Article 1.02C(b), each Disbursement Request is irrevocable.

1.02C Disbursement Notice

(a) Not less than 10 (ten) days before the proposed Scheduled Disbursement Date of a Tranche the Bank shall, if the Disbursement Request conforms to this Article 1.02, deliver to the Borrower a Disbursement Notice which shall specify:

- (i) the currency, and amount and EUR equivalent of the Tranche;
- (ii) the Scheduled Disbursement Date;
- (iii) the interest rate basis for the Tranche;
- (iv) the first interest Payment Date and the periodicity for the payment of interest for the Tranche;
- (v) the terms for repayment of principal for the Tranche;
- (vi) the first and last dates for repayment of principal for the Tranche;
- (vii) the applicable Payment Dates for the Tranche; and
- (viii) for a Fixed Rate Tranche the fixed interest rate and for a Floating Rate Tranche, the Spread.

(b) If one or more of the elements specified in the Disbursement Notice does not reflect the corresponding element, if any, in the Disbursement Request, the Borrower may following receipt of the Disbursement Notice revoke the Disbursement Request by written notice to the Bank to be received no later than 12h00 Luxembourg time on the next Business Day and thereupon the Disbursement Request and the Disbursement Notice shall be of no effect. If the Borrower has not revoked in writing the Disbursement Request within such period, the Borrower will be deemed to have accepted all elements specified in the Disbursement Notice.

(c) If the Borrower has presented to the Bank a Disbursement Request in which the Borrower has not specified the elements referred to in Article 1.02B(b), the Borrower will be deemed to have agreed in advance to the corresponding element as subsequently specified in the Disbursement Notice.

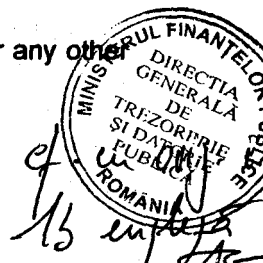
1.02D Disbursement Account

Disbursement shall be made to the account of the Borrower as the Borrower shall notify in writing to the Bank not later than 15 (fifteen) days before the Scheduled Disbursement Date (with IBAN code or with the appropriate format in line with local banking practice).

Only one account may be specified for each Tranche.

1.03 Currency of disbursement

Subject to availability, disbursement of each Tranche shall be made in EUR or any other currency that is widely traded on the principal foreign exchange markets.



Handwritten signature

For the calculation of the sums available to be disbursed in currencies other than EUR, and to determine their equivalent in EUR, the Bank shall apply the rate published by the European Central Bank in Frankfurt, available on or shortly before submission of the Disbursement Notice as the Bank shall decide.

1.04 Conditions of disbursement

1.04A First Tranche

The disbursement of the first Tranche under Article 1.02 is conditional upon receipt by the Bank in form and substance satisfactory to it, on or before the date falling 5 (five) Business Days before the Scheduled Disbursement Date, of the following documents or evidence:

- (a) evidence that each of the Borrower, the Promoter and Metrorex has obtained all necessary consents, authorisations, licences or approvals of governmental or public bodies or authorities required in connection with this Contract and the Project;
- (b) a legal opinion on the due execution of this Contract and the relevant documentation by the Borrower and their enforceability vis-à-vis the Borrower, acceptable in all respects to the Bank; and
- (c) evidence, satisfactory to the Bank, in the English language, to the effect that a Project Implementation Unit with appropriate structure and technical assistance from international consultants to carry out the detailed design, the tender documentation and the supervision of works has been duly set up by Metrorex and will remain in place throughout the life of the loan.

1.04B All Tranches

The disbursement of each Tranche under Article 1.02, including the first, is conditional upon:

- (a) receipt by the Bank in form and substance satisfactory to it, on or before the date falling 5 (five) Business Days before the Scheduled Disbursement Date for the proposed Tranche, of the following documents or evidence:
 - (i) a certificate from the Borrower in the form of Schedule D;
 - (ii) a copy of any other authorisation or other document, opinion or assurance which the Bank has notified the Borrower is necessary or desirable in connection with the entry into and performance of, and the transactions contemplated by, the Contract or the validity and enforceability of the same.
 - (iii) in the event a Tranche is requested to be disbursed against the First Component, evidence that the Promoter has provided to the Bank the final Environmental Impact Statement issued by the corresponding Environmental Authority following a successful completion of the Environmental Impact Assessment process and a certificate issued by the Competent Authority stating that no Natura 2000 conservation site is affected;
- (b) the Bank being satisfied that on the Scheduled Disbursement Date for the proposed Tranche:
 - (i) the representations and warranties which are repeated pursuant to Article 6.07 are correct in all respects; and



- (ii) no event or circumstance which constitutes or would with the passage of time or giving of notice under this Contract constitute an event of default under Article 10.01 or a prepayment event under Article 4.03 has occurred and is continuing unremedied or unwaived or would result from the proposed Tranche.

1.05 Deferment of disbursement

1.05A Grounds for deferment

Upon the written request of the Borrower, the Bank shall defer the disbursement of any Notified Tranche in whole or in part to a date specified by the Borrower being a date falling not later than 6 (six) months from its Scheduled Disbursement Date. In such case, the Borrower shall pay the deferment indemnity as determined pursuant to Article 1.05B below.

Any request for deferment shall have effect in respect of a Tranche only if it is made at least 5 (five) Business Days before its Scheduled Disbursement Date.

If any of the conditions referred to in Article 1.04 is not fulfilled as at the specified date and at the Scheduled Disbursement Date, and the Bank is of the opinion that it will not be satisfied, disbursement will be deferred to a date agreed between the Bank and the Borrower falling not earlier than 5 (five) Business Days following the fulfilment of all conditions of disbursement.

1.05B Deferment indemnity

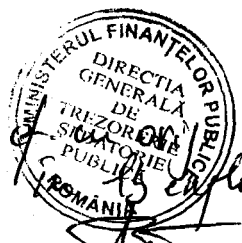
If the disbursement of any Notified Tranche is deferred, whether at the request of the Borrower or by reason of non-fulfilment of the conditions of disbursement, the Borrower shall, upon demand by the Bank, pay an indemnity on the amount of disbursement deferred. Such indemnity shall accrue from the Scheduled Disbursement Date to the actual disbursement date or, as the case may be, until the date of cancellation of the Notified Tranche in accordance with this Contract at a rate equal to R1 minus R2, where:

“R1” means the rate of interest that would have applied from time to time pursuant to Article 3.01 and the relevant Disbursement Notice, if the Tranche had been disbursed on the Scheduled Disbursement Date; and

“R2” means the Relevant Interbank Rate less 0.125% (12.5 basis points); provided that for the purpose of determining the Relevant Interbank Rate in relation to this Article 1.05, the relevant periods provided for in Schedule B shall be successive periods of 1 (one) month commencing on the Scheduled Disbursement Date.

Furthermore, the indemnity:

- (a) if the deferment exceeds 1 (one) month in duration, shall accrue at the end of every month;
- (b) shall be calculated using the day count convention applicable to R1;
- (c) where R2 exceeds R1, shall be set at zero; and
- (d) shall be payable in accordance with Article 1.08.



1.05C Cancellation of disbursement deferred by 6 (six) months

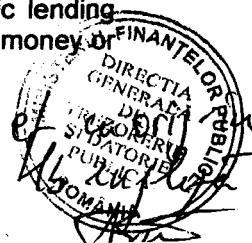
The Bank may, by notice in writing to the Borrower, cancel a disbursement which has been deferred under Article 1.05A by more than 6 (six) months in aggregate. The cancelled amount shall remain available for disbursement under Article 1.02.

1.06 Cancellation and suspension**1.06A Borrower's right to cancel**

The Borrower may at any time by notice in writing to the Bank cancel, in whole or in part and with immediate effect, the undisbursed portion of the Credit. However, the notice shall have no effect in respect of a Notified Tranche which has a Scheduled Disbursement Date falling within 5 (five) Business Days of the date of the notice.

1.06B Bank's right to suspend and cancel

- (a) The Bank may, by notice in writing to the Borrower, suspend and/or cancel the undisbursed portion of the Credit in whole or in part at any time and with immediate effect:
- (i) upon the occurrence of an event or circumstance mentioned in Article 10.01 or an event or circumstance which would with the passage of time or giving of notice under this Contract constitute an event of default under Article 10.01;
 - (ii) if a Material Adverse Change occurs as compared with the Borrower's condition at the date of this Contract; or
 - (iii) if a Market Disruption Event has occurred and is continuing.
- (b) Furthermore, to the extent that the Bank may cancel the Credit under Article 4.03A, the Bank may also suspend it. Any suspension shall continue until the Bank ends the suspension or cancels the suspended amount.
- (c) For the purposes of this Article, "**Market Disruption Event**" means:
- (i) the Bank determines that there are exceptional circumstances adversely affecting the Bank's access to its sources of funding;
 - (ii) in the opinion of the Bank, the cost to the Bank of obtaining funds from its sources of funding would be in excess of the applicable Relevant Interbank Rate for the relevant currency and period of a Tranche;
 - (iii) the Bank determines that by reason of circumstances affecting its sources of funding generally adequate and fair means do not exist for ascertaining the applicable Relevant Interbank Rate for the relevant currency and period of a Tranche;
 - (iv) in the opinion of the Bank, funds are not reasonably likely to be available to it in the ordinary course of business to fund a Tranche in the currency requested or for the relevant period, if applicable and appropriate to the specific lending operation; or
 - (v) it is not possible for the Bank to obtain funding in sufficient amounts for it to fund a disbursement, if applicable and appropriate to the specific lending operation, or there is a material upheaval in the international debt, money or capital markets.



1.06C Indemnity for suspension and cancellation of a Tranche**1.06C(1) SUSPENSION**

If the Bank suspends a Notified Tranche, whether upon an Indemnifiable Prepayment Event or an event mentioned in Article 10.01, the Borrower shall indemnify the Bank under Article 1.05B.

1.06C(2) CANCELLATION

If pursuant to Article 1.06A, the Borrower cancels:

- (a) a Fixed Rate Notified Tranche, it shall indemnify the Bank under Article 4.02B;
- (b) a Floating Rate Notified Tranche or any part of the Credit other than a Notified Tranche, no indemnity is payable.

If the Bank cancels a Fixed Rate Notified Tranche upon an Indemnifiable Prepayment Event or pursuant to Article 1.05C, the Borrower shall indemnify the Bank under Article 4.02B. If the Bank cancels a Notified Tranche upon an event mentioned in Article 10.01, the Borrower shall indemnify the Bank under Article 10.03. Save in these cases, no indemnity is payable upon cancellation of a Tranche by the Bank.

An indemnity shall be calculated on the basis that the cancelled amount is deemed to have been disbursed and repaid on the Scheduled Disbursement Date or, to the extent that the disbursement of the Tranche is currently deferred or suspended, on the date of the cancellation notice.

1.07 Cancellation after expiry of the Credit

Any time following the expiry of a period of 4 (four) months after the Final Availability Date, the Bank may by notice to the Borrower and without liability arising on the part of either party, cancel any part of the Credit in respect of which no Disbursement Request has been made in accordance with Article 1.02B.

1.08 Sums due under Article 1

Sums due under Articles 1.05 and 1.06 shall be payable in the currency of the Tranche concerned. They shall be payable within 7 (seven) days of the Borrower's receipt of the Bank's demand or within any longer period specified in the Bank's demand.

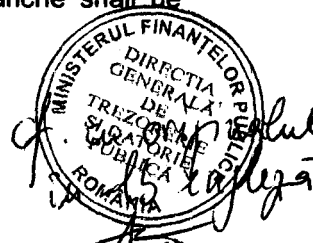
**ARTICLE 2
The Loan**

2.01 Amount of Loan

The Loan shall comprise the aggregate amount of Tranches disbursed by the Bank under the Credit, as confirmed by the Bank pursuant to Article 2.03.

2.02 Currency of repayment, interest and other charges

Interest, repayments and other charges payable in respect of each Tranche shall be made by the Borrower in the currency of the Tranche.



Any other payment shall be made in the currency specified by the Bank having regard to the currency of the expenditure to be reimbursed by means of that payment.

2.03 Confirmation by the Bank

Within 10 (ten) days after disbursement of each Tranche, the Bank shall deliver to the Borrower the amortisation table referred to in Article 4.01, if appropriate, showing the disbursement date, currency, the amount disbursed, the repayment terms and the interest rate of and for that Tranche.

**ARTICLE 3
Interest**

3.01 Rate of interest

Fixed Rates and Spreads are available for periods of not less than 4 (four) years or, in the absence of a repayment of principal during that period, not less than 3 (three) years.

3.01A Fixed Rate Tranches

The Borrower shall pay interest on the outstanding balance of each Fixed Rate Tranche at the Fixed Rate quarterly, semi-annually or annually in arrears on the relevant Payment Dates as specified in the Disbursement Notice, commencing on the first such Payment Date following the date on which the disbursement of the Tranche was made. If the period from the date on which disbursement was made to the first Payment Date is 15 (fifteen) days or less then the payment of interest accrued during such period shall be postponed to the following Payment Date.

Interest shall be calculated on the basis of Article 5.01(a) at an annual rate that is the Fixed Rate.

3.01B Floating Rate Tranches

The Borrower shall pay interest on the outstanding balance of each Floating Rate Tranche at the Floating Rate quarterly, semi-annually or annually in arrears on the relevant Payment Dates, as specified in the Disbursement Notice commencing on the first such Payment Date following the date of disbursement of the Tranche. If the period from the date of disbursement to the first Payment Date is 15 (fifteen) days or less then the payment of interest accrued during such period shall be postponed to the following Payment Date.

The Bank shall notify the Floating Rate to the Borrower within 10 (ten) days following the commencement of each Floating Rate Reference Period.

If pursuant to Articles 1.05 and 1.06 disbursement of any Floating Rate Tranche takes place after the Scheduled Disbursement Date the interest rate applicable to the first Floating Rate Reference Period shall be determined as though disbursement had taken place on the Scheduled Disbursement Date.

Interest shall be calculated in respect of each Floating Rate Reference Period on the basis of Article 5.01(b).



3.02 Interest on overdue sums

Without prejudice to Article 10 and by way of exception to Article 3.01, interest shall accrue on any overdue sum payable under the terms of this Contract from the due date to the date of payment at an annual rate equal to the Relevant Interbank Rate plus 2% (200 basis points) and shall be payable in accordance with the demand of the Bank. For the purpose of determining the Relevant Interbank Rate in relation to this Article 3.02, the relevant periods within the meaning of Schedule B shall be successive periods of one month commencing on the due date.

However, interest on a Fixed Rate Tranche shall be charged at the annual rate that is the sum of the rate defined in Article 3.01A plus 0.25% (25 basis points) if the annual rate referred to in the above paragraph does not adequately cover the loss suffered by the Bank as a result of the late payment for any given relevant period.

If the overdue sum is in a currency other than the currency of the Loan, the following rate per annum shall apply, namely the Relevant Interbank Rate that is generally retained by the Bank for transactions in that currency plus 2% (200 basis points), calculated in accordance with the market practice for such rate.

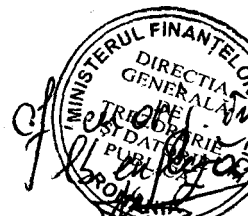
**ARTICLE 4
Repayment**

4.01 Normal repayment**4.01A Repayment by instalments**

- (a) The Borrower shall repay each Tranche by instalments on the Payment Dates specified in the relevant Disbursement Notice in accordance with the terms of the amortisation table delivered pursuant to Article 2.03.
- (b) Each amortisation table shall be drawn up on the basis that:
- (i) in the case of a Fixed Rate Tranche, repayment shall be made on a constant annuity basis or by equal annual, semi-annual or quarterly instalments of principal;
 - (ii) in the case of a Floating Rate Tranche, repayment shall be made by equal annual, semi-annual or quarterly instalments of principal; and
 - (iii) the first repayment date of each Tranche shall be a Payment Date falling not later than the first Payment Date immediately following the 6th (sixth) anniversary of the Scheduled Disbursement Date of the Tranche and the last repayment date shall be a Payment Date falling not earlier than 4 (four) years and not later than 25 (twenty five) years from the Scheduled Disbursement Date.

4.02 Voluntary prepayment**4.02A Prepayment option**

Subject to Articles 4.02B, 4.02C and 4.04, the Borrower may prepay all or part of any Tranche, together with accrued interest and indemnities if any, upon giving a Prepayment Notice with at least 1 (one) month's prior notice specifying the Prepayment Amount and the Prepayment Date.



Subject to Article 4.02C the Prepayment Notice shall be binding and irrevocable.

4.02B Prepayment indemnity

4.02B(1) FIXED RATE TRANCHE

If the Borrower prepays a Fixed Rate Tranche the Borrower shall pay to the Bank on the Prepayment Date an indemnity equal to the present value (as of the Prepayment Date) of the excess, if any, of:

- (i) the interest that would accrue thereafter on the Prepayment Amount over the period from the Prepayment Date to the Maturity Date, if it were not prepaid; over
- (ii) the interest that would so accrue over that period, if it were calculated at the Redeployment Rate, less 0.15% (fifteen basis points).

The said present value shall be calculated at a discount rate equal to the Redeployment Rate, applied as of each relevant Payment Date.

4.02B(2) FLOATING RATE TRANCHE

The Borrower may prepay a Floating Rate Tranche without indemnity on any relevant Payment Date.

4.02C Prepayment mechanics

The Bank shall notify the Borrower, not later than 15 (fifteen) days prior to the Prepayment Date, of the Prepayment Amount, of the accrued interest due thereon and of the indemnity payable under Article 4.02B or, as the case may be, that no indemnity is due.

Not later than the Acceptance Deadline, the Borrower shall notify the Bank either:

- (a) that it confirms the Prepayment Notice on the terms specified by the Bank; or
- (b) that it withdraws the Prepayment Notice.

If the Borrower gives the confirmation under paragraph (a) above, it shall effect the prepayment. If the Borrower withdraws the Prepayment Notice or fails to confirm it in due time, it may not effect the prepayment. Save as aforesaid, the Prepayment Notice shall be binding and irrevocable.

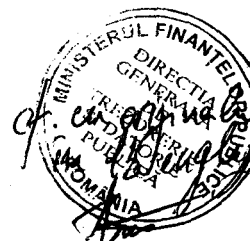
The Borrower shall accompany the prepayment by the payment of accrued interest and indemnity, if any, due on the Prepayment Amount.

4.03 Compulsory prepayment

4.03A Grounds for prepayment

4.03A(1) PROJECT COST REDUCTION

If the total cost of the Project should be reduced from the figure stated in Recital (3) to a level at which the amount of the Credit exceeds 50% (fifty per cent) of such cost, the Bank may in proportion to the reduction forthwith, by notice to the Borrower, cancel the Credit and/or demand prepayment of the Loan.



4.03A(2) PARI PASSU TO ANOTHER TERM LOAN

If the Borrower voluntarily prepays a part or the whole of any other loan originally granted to it for a term of more than 5 (five) years (a "Term Loan") otherwise than out of the proceeds of a loan having a term at least equal to the unexpired term of the Term Loan, the Bank may, by notice to the Borrower, cancel the Credit and demand prepayment of the Loan, in such proportion as the prepaid amount of the Term Loan bears to the aggregate outstanding amount of all Term Loans.

The Bank shall address its notice to the Borrower within 30 (thirty) days of receipt of notice under Article 8.02(c)(iii).

For the purposes of this Article, "loan" includes any loan, bond or other form of financial indebtedness or any obligation for the payment or repayment of money.

4.03A(3) CHANGE OF LAW

The Borrower shall promptly inform the Bank if a Change-of-Law Event has occurred or is likely to occur in respect to the Borrower. In such case, or if the Bank has reasonable cause to believe that a Change-of-Law Event has occurred or is about to occur, the Bank may request that the Borrower consult with it. Such consultation shall take place within 30 (thirty) days from the date of the Bank's request. If, after the earlier of (a) the lapse of 30 (thirty) days from the date of such request for consultation or (b) the occurrence of the anticipated Change-of-Law Event, the Bank may, by notice to the Borrower, cancel the Credit and demand prepayment of the Loan, together with accrued interest and all other amounts accrued and outstanding under this Contract. The Borrower shall effect payment of the amount demanded on the date specified by the Bank, such date being a date falling not less than 30 (thirty) days from the date of the demand.

For the purposes of this Article "Change-of-Law Event" means the enactment, promulgation, execution or ratification of or any change in or amendment to any law, rule or regulation (or in the application or official interpretation of any law, rule or regulation) that occurs after the date of this Contract which results or is reasonably likely to result in a Material Adverse Change.

4.03B Prepayment mechanics

Any sum demanded by the Bank pursuant to Article 4.03A, together with any interest or other amounts accrued and outstanding and any indemnity due under Article 4.03C, shall be paid on the date indicated by the Bank which date shall fall not less than 30 (thirty) days from the date of the Bank's notice of demand and shall be applied in accordance with Article 10.05.

4.03C Prepayment indemnity

In the case of an Indemnifiable Prepayment Event, the indemnity, if any, shall be determined in accordance with Article 4.02B for a Fixed Rate Tranche.

If, moreover, pursuant to any provision of Article 4.03A the Borrower prepays a Tranche on a date other than a relevant Payment Date, the Borrower shall indemnify the Bank in such amount as the Bank shall certify is required to compensate it for receipt of funds otherwise than on a relevant Payment Date.

4.04 Application of partial prepayments

If the Borrower partially prepays a Tranche, the Prepayment Amount shall be applied pro rata to each outstanding instalment.



A prepaid amount may not be reborrowed. This Article 4 shall not prejudice Article 10.

ARTICLE 5 Payments

5.01 Day count convention

Any amount due by way of interest, indemnity or fee from the Borrower under this Contract, and calculated in respect of a fraction of a year, shall be determined on the following respective conventions:

- (a) or a Fixed Rate Tranche, a year of 360 (three hundred and sixty) days and a month of 30 (thirty) days; and
- (b) for a Floating Rate Tranche, a year of 360 (three hundred and sixty) days (but 365 (three hundred and sixty five) days (invariable) for GBP) and the number of days elapsed.

5.02 Time and place of payment

Unless otherwise specified, all sums other than sums of interest, indemnity and principal are payable within 7 (seven) days of the Borrower's receipt of the Bank's demand.

Each sum payable by the Borrower under this Contract shall be paid to the respective account notified by the Bank to the Borrower. The Bank shall indicate the account not less than 15 (fifteen) days before the due date for the first payment by the Borrower and shall notify any change of account not less than 15 (fifteen) days before the date of the first payment to which the change applies. This period of notice does not apply in the case of payment under Article 10.

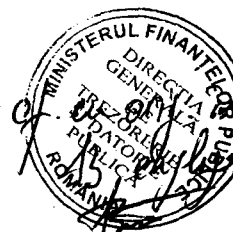
A sum due from the Borrower shall be deemed paid when the Bank receives it.

5.03 Set-off

The Bank may set off any matured obligation due from the Borrower under this Contract (to the extent beneficially owned by the Bank) against any obligation (whether or not matured) owed by the Bank to the Borrower regardless of the place of payment, booking branch or currency of either obligation. If the obligations are in different currencies, the Bank may convert either obligation at a market rate of exchange in its usual course of business for the purpose of the set-off. If either obligation is unliquidated or unascertained, the Bank may set off in an amount estimated by it in good faith to be the amount of that obligation.

ARTICLE 6 Borrower undertakings and representations

The undertakings in this Article 6 remain in force from the date of this Contract for so long as any amount is outstanding under this Contract or the Credit is in force.



Stavru

6.01 Use of Loan and availability of other funds

The Borrower shall use the proceeds of the Loan exclusively for the financing of the state budget contribution to the Project.

The Borrower shall ensure that it and the Promoter have available to them the other funds listed in Recital (3) and that such funds are expended, to the extent required, on the financing of the Project.

6.02 Completion of Project

The Borrower shall procure that Metrorex, on behalf of the Borrower, will carry out the Project in accordance with the Technical Description as may be modified from time to time with the approval of the Bank, and complete it by the final date specified therein.

6.03 Increased cost of Project

If the total cost of the Project exceeds the estimated figure set out in Recital (3), the Borrower shall obtain and shall procure that the Promoter and/or Metrorex obtain the finance to fund the excess cost without recourse to the Bank, so as to enable the Project to be completed in accordance with the Technical Description.

The plans for funding the excess cost shall be communicated to the Bank without delay.

6.04 Procurement procedure

The Borrower undertakes to procure Metrorex to purchase equipment, secure services and order works for the Project (a) in so far as they apply to it or to the Project, in accordance with EU law in general and in particular with the relevant EU Directives and the laws of Romania and (b) in so far as EU Directives do not apply, by procurement procedures which, to the satisfaction of the Bank, respect the criteria of economy and efficiency.

6.05 Continuing Project undertakings

6.05A The Borrower undertakes to procure that Metrorex will:

- (a) **Maintenance:** maintain, repair, overhaul and renew all property forming part of the Project as required to keep it in good working order;
- (b) **Project assets:** unless the Bank shall have given its prior consent in writing, retain title to and possession of all or substantially all the assets comprising the Project or, as appropriate, replace and renew such assets and maintain the Project in substantially continuous operation in accordance with its original purpose; provided that the Bank may withhold its consent only where the proposed action would prejudice the Bank's interests as lender to the Borrower or would render the Project ineligible for financing by the Bank under its Statute or under Article 267 of the Treaty of Rome;
- (c) **Insurance:** insure all works and property forming part of the Project with first class insurance companies in accordance with the most comprehensive relevant industry practice;



- (d) **Rights and Permits:** maintain in force all rights of way or use and all permits necessary for the execution and operation of the Project;
- (e) **Environment:** implement and operate the Project in conformity with Environmental Law; and
- (f) **Project Implementation Unit and Technical Assistance:** maintain the Project Implementation Unit set up by Metrorex in compliance with Article 1.04A and the technical assistance from international consultants to carry out the detailed design, the tender documentation and the supervision of works throughout the life of the loan.

6.05B The Borrower undertakes to procure that the Promoter makes the necessary budget allocations to Metrorex for the implementation of the Project.

6.06 Compliance with laws

The Borrower shall comply and shall procure that Metrorex will comply in all respects with all laws to which it or the Project is subject where failure to do so results or is reasonably likely to result in a Material Adverse Change.

6.07 General Representations and Warranties

The Borrower represents and warrants to the Bank that:

- (a) it has the power to execute, deliver and perform its obligations under this Contract and all necessary corporate, shareholder and other action has been taken to authorise the execution, delivery and performance of the same by it;
- (b) this Contract constitutes its legally valid, binding and enforceable obligations;
- (c) the execution and delivery of, the performance of its obligations under and compliance with the provisions of this Contract do not and will not:
 - (i) contravene or conflict with any applicable law, statute, rule or regulation, or any judgement, decree or permit to which it is subject;
 - (ii) contravene or conflict with any agreement or other instrument binding upon it which might reasonably be expected to have a material adverse effect on its ability to perform its obligations under this Contract;
- (d) no event or circumstance which constitutes an event of default under Article 10.01 has occurred and is continuing unremedied or unwaived;
- (e) its payment obligations under this Contract rank not less than pari passu in right of payment with all other present and future unsecured and unsubordinated obligations under any of its debt instruments except for obligations mandatorily preferred by law applying to companies generally.

The representations and warranties set out above shall survive the execution of this Contract and are deemed repeated on each Scheduled Disbursement Date and each Payment Date.



6.08 Allocation of Funds

The Borrower undertakes that sufficient budgetary and/or other financial resources shall be allocated for the Project on an annual basis in order to ensure contribution to the financing plan of the Project not covered by the Loan, and permit the timely completion hereof in accordance with the Technical Description.

6.09 Auditing of Accounts

The Borrower shall procure that Metrorex will:

- (a) maintain financial and accounting records and documents consistent with internationally accepted standards to the satisfaction of the Bank;
- (b) have its accounts, budget and financial statements audited on an annual basis in accordance with international accounting standards; and
- (c) retain as its auditor a firm of international repute, which has proven capacity of auditing according to international standards and is acceptable to the Bank.

6.10 Financial Undertaking

The Borrower undertakes to procure that Metrorex, through efficient management and an appropriate tariff policy, maintains an adequate operating performance and financial structure, in particular shall achieve a level of internally generated funds sufficient to cover a reasonable proportion of operating expenditures.

6.11 Consulting Services

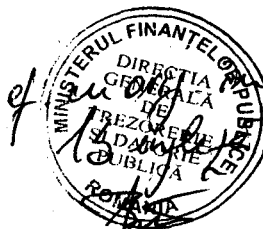
The Borrower shall procure that Metrorex engages under selection procedures satisfactory to the Bank, international consultants, whose qualification, experience and terms of reference shall be satisfactory to the Bank, for the following purposes:

- (a) to provide assistance to Metrorex for the design and specifications of the Project and for the preparation of the relevant tender documents;
- (b) to provide assistance to Metrorex for the tendering of the works and services related to the Project; and
- (c) to supervise and report on the implementation of the Project.

6.12 Special Undertaking

The Borrower undertakes to procure Metrorex:

- (a) to enter into a contract for the maintenance of the rolling stock pertaining to the Project with a company accepted in writing by the Bank;
- (b) to inform the Bank of the contractual terms and conditions under which the maintenance of the new trains pertaining to the Project will be carried out pursuant to Sub-paragraph 6.12(a) above, before these new trains are put into operation; and



Claver

- (c) to provide the Bank with the relevant contractual documentation upon the latter's request,

unless Metrorex decides to directly carry out the maintenance of the new trains, giving notice to the Bank of such decision before the new trains pertaining to the Project are put into operation.

ARTICLE 7 Security

The undertakings in this Article 7 remain in force from the date of this Contract for so long as any amount is outstanding under this Contract or the Credit is in force.

7.01 Pari Passu ranking

The Borrower shall ensure that its payment obligations under this Contract rank, and will rank, not less than *pari passu* in right of payment with all other present and future unsecured and unsubordinated obligations under any debt instrument except for obligations mandatorily preferred by law applying to companies generally.

7.02 Security

Should the Borrower grant to a third party any security or any preference or priority in respect thereof, the Borrower shall, if so required by the Bank, provide to the Bank equivalent security for the performance of its obligations hereunder or grant to the Bank equivalent preference or priority. The Borrower represents that no such security, preference or priority presently exists.

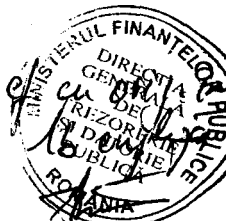
ARTICLE 8 Information and visits

8.01 Information concerning the Project

The Borrower shall procure that Metrorex:

- (a) deliver to the Bank:
- (i) the information in content and in form, and at the times, specified in Schedule A.2 or otherwise as agreed from time to time by the parties to this Contract; and
 - (ii) any such information or further document concerning the financing, procurement, implementation, operation and environmental impact of or for the Project as the Bank may reasonably require within a reasonable time;

provided always that if such information or document is not delivered to the Bank on time, and the Borrower does not rectify the omission within a reasonable time set by the Bank in writing, the Bank may remedy the deficiency, to the extent feasible, by employing its own staff or a consultant or any other third party, at the Borrower's expense and the Borrower shall provide such persons with all assistance necessary for the purpose;



- (b) submit for the approval of the Bank without delay any material change to the Project, including, inter alia, in respect of the price, design, plans, timetable or to the expenditure programme or financing plan for the Project, in relation to the disclosures made to the Bank prior to the signing of this Contract;
- (c) promptly inform the Bank of:
 - (i) any action or protest initiated or any objection raised by any third party or any genuine complaint received by the Borrower or any material litigation that is commenced or threatened against it with regard to environmental or other matters affecting the Project; and
 - (ii) any fact or event known to the Borrower, which may substantially prejudice or affect the conditions of execution or operation of the Project; and
- (d) deliver to the Bank in form and substance satisfactory to the Bank:
 - (i) quarterly Project progress reports during Project implementation, which shall be submitted not later than 30 (thirty) days after the end of each reporting period;
 - (ii) an annual report on environmental matters; and
 - (iii) a Project completion report.
 - (iv) a certificate of its insurers showing fulfilment of the requirements of Article 6.05(c);
 - (v) annually, a list of policies in force covering the insured property forming part of the Project, together with confirmation of payment of the current premiums.
- (e) inform the Bank about the results of the negotiations carried out between the Promoter and the company dealing with the maintenance of the rolling stock chosen by Metrorex and acceptable to the Bank.

8.02 Information concerning the Borrower

The Borrower shall:

- (a) inform the Bank immediately of:
 - (i) any fact which obliges it to prepay any financial indebtedness or any EU funding;
 - (ii) any event or decision that constitutes or may result in the events described in Article 4.03A;
 - (iii) any intention on its part to create any security interest, priority or preference over any of its assets in favour of a third party;
 - (iv) any fact or event that is reasonably likely to prevent the substantial fulfilment of any obligation of the Borrower under this Contract;
 - (v) any event listed in Article 10.01 having occurred or being threatened or anticipated; or



Genev

- (vi) any litigation, arbitration or administrative proceedings or investigation which is current, threatened or pending which might if adversely determined result in a Material Adverse Change.
- (b) procure the Promoter and Metrorex to inform the Bank about the results of the negotiations carried out between the Promoter and the company dealing with the maintenance of the rolling stock chosen by Metrorex and acceptable to the Bank.

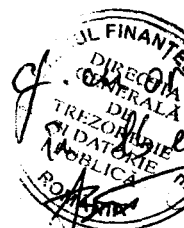
8.03 Information concerning Metrorex

The Borrower shall procure that Metrorex:

- (a) deliver to the Bank:
 - (i) as soon as they become available but in any event within 180 days after the end of each of its financial years its consolidated and unconsolidated annual report, balance sheet, profit and loss account and auditors report for that financial year; and
- (b) inform the Bank immediately of:
 - (i) any material alteration to its statutes or shareholding structure after the date of this Contract;
 - (ii) any fact which obliges it to prepay any financial indebtedness or any EU funding;
 - (iii) any event or decision that constitutes or may result in the events described in Article 4.03A(2);
 - (iv) any intention on its part to grant any security over any of its assets in favour of a third party;
 - (v) any intention on its part to relinquish ownership of any material component of the Project;
 - (vi) any fact or event that is reasonably likely to prevent the substantial fulfilment of any obligation of the Borrower under this Contract;
 - (vii) any event listed in Article 10.01 having occurred or being threatened or anticipated; or
- (c) inform the Bank about the results of the negotiations carried out between the Promoter and the company dealing with the maintenance of the rolling stock chosen by it and acceptable to the Bank.

8.04 Visits by the Bank

The Borrower shall allow and shall procure that Metrorex will allow persons designated by the Bank to visit the sites, installations and works comprising the Project and to conduct such checks as they may wish, and shall provide them, or ensure that they are provided, with all necessary assistance for this purpose.



ARTICLE 9
Charges and expenses

9.01 Taxes, duties and fees

The Borrower shall pay and shall procure that Metrorex shall pay all taxes, duties, fees and other impositions of whatsoever nature, including stamp duty and registration fees, arising out of the execution or implementation of this Contract or any related document and in the creation, perfection, registration or enforcement of any security for the Loan to the extent applicable.

The Borrower shall pay all principal, interest, indemnity and other amounts due under this Contract gross without deduction of any national or local impositions whatsoever; provided that, if the Borrower is obliged to make any such deduction, it will gross up the payment to the Bank so that after deduction, the net amount received by the Bank is equivalent to the sum due.

9.02 Other charges

The Borrower shall bear all charges and expenses, including professional, banking or exchange charges incurred in connection with the preparation, execution, implementation, and termination of this Contract or any related document, any amendment, supplement or waiver in respect of this Contract or any related document, and in the amendment, creation, management and realisation of any security for the Loan.

ARTICLE 10
Events of default

10.01 Right to demand repayment

The Borrower shall repay all or part of the Loan forthwith, together with accrued interest and other outstanding amounts, upon written demand being made by the Bank in accordance with the following provisions.

10.01A Immediate demand

The Bank may make such demand immediately

- (a) if the Borrower fails on the due date to repay any part of the Loan, to pay interest thereon or to make any other payment to the Bank as provided in this Contract;
- (b) if any information or document given to the Bank by or on behalf of the Borrower or any representation or statement made or deemed to be made by the Borrower in this Contract or in connection with the negotiation of this Contract is or proves to have been incorrect or misleading in any material respect;
- (c) if, following any default in relation thereto, the Borrower is required or is capable of being required or will, following expiry of any applicable contractual grace period, be required or be capable of being required to prepay, discharge, close out or terminate ahead of maturity any other loan or obligation arising out of any financial transaction or any commitment for any other loan or obligation arising out of any financial transaction is cancelled or suspended;



Stenier

- (d) if the Borrower is unable to pay its debts as they fall due, or suspends its debts, or makes or, without prior written notice to the Bank, seeks to make a composition with its creditors;
- (e) if any corporate action, legal proceedings or other procedure or step is taken in relation to or an order is made or an effective resolution is passed for the winding up of Metrorex, or if Metrorex takes steps towards a substantial reduction in its capital, is declared insolvent or ceases or resolves to cease to carry on the whole or any substantial part of its business or activities;
- (f) if an encumbrancer takes possession of, or a receiver, liquidator, administrator, administrative receiver or similar officer is appointed, whether by a court of competent jurisdiction or by any competent administrative authority or by any person, of or over, any part of the business or assets of Metrorex or any property forming part of the Project;
- (g) if the Borrower or Metrorex default in the performance of any obligation in respect of any other loan or financial instrument granted by the Bank from the resources of the Bank or of the European Union or to the Bank;
- (h) if any distress, execution, sequestration or other process is levied or enforced upon the property of Metrorex or any property forming part of the Project and is not discharged or stayed within 30 (thirty) days;
- (i) if a Material Adverse Change occurs, as compared with the Borrower's condition at the date of this Contract; or
- (j) if it is or becomes unlawful for the Borrower to perform any of its obligations under this Contract or other transactional documents or this Contract or other transactional documents are not effective in accordance with their terms or is alleged by the Borrower to be ineffective in accordance with its terms.

10.01B Demand after notice to remedy

The Bank may also make such demand:

- (a) if the Borrower fails to comply with any obligation under this Contract not being an obligation mentioned in Article 10.01A; or
- (b) if any fact stated in the Recitals materially alters and is not materially restored and if the alteration either prejudices the interests of the Bank as lender to the Borrower or adversely affects the implementation or operation of the Project,

unless the non-compliance or circumstance giving rise to the non-compliance is capable of remedy and is remedied within a reasonable period of time specified in a notice served by the Bank on the Borrower.

10.02 Other rights at law

Article 10.01 shall not restrict any other right of the Bank at law to require prepayment of the Loan.



Stavro

10.03 Indemnity**10.03A Fixed Rate Tranches**

In case of demand under Article 10.01 in respect of any Fixed Rate Tranche, the Borrower shall pay to the Bank the amount demanded together with a sum calculated in accordance with Article 4.02B on any amount that has become due and payable. Such sum shall accrue from the due date for payment specified in the Bank's notice of demand and be calculated on the basis that prepayment is effected on the date so specified.

10.03B Floating Rate Tranches

In case of demand under Article 10.01 in respect of a Floating Rate Tranche, the Borrower shall pay to the Bank the sum demanded together with a sum equal to the present value of 0.15% (fifteen basis points) per annum calculated and accruing on the amount due to be prepaid in the same manner as interest would have been calculated and would have accrued, if that amount had remained outstanding according to the original amortisation schedule of the Tranche until the Maturity Date.

The value shall be calculated at a discount rate equal to the Redeployment Rate applied as of each relevant Payment Date.

10.03C General

Amounts due by the Borrower pursuant to this Article 10.03 shall be payable on the date of prepayment specified in the Bank's demand.

10.04 Non-Waiver

No failure or delay or single or partial exercise by the Bank in exercising any of its rights or remedies under this Contract shall be construed as a waiver of such right or remedy.

The rights and remedies provided in this Contract are cumulative and not exclusive of any rights or remedies provided by law.

10.05 Application of sums received

Sums received by the Bank following a demand under Article 10.01 shall be applied first in payment of expenses, interest and indemnities and secondly in reduction of the outstanding instalments in inverse order of maturity. The Bank may apply sums received between Tranches at its discretion.

ARTICLE 11 Law and jurisdiction

11.01 Governing Law

This Contract and any non-contractual obligations arising out of or in connection with it shall be governed by the laws of the Grand Duchy of Luxembourg.

11.02 Jurisdiction

The parties hereby submit to the jurisdiction of the Court of Justice of the European Communities ("Court").



Steele

The Borrower hereby waives any immunity from or a right to object the jurisdiction of the Court.

A decision of the Court given pursuant to this Paragraph 11.02 shall be conclusive and binding on the parties without restriction or reservation.

11.03 Evidence of sums due

In any legal action arising out of this Contract the certificate of the Bank as to any amount or rate due to the Bank under this Contract shall in the absence of manifest error be prima facie evidence of such amount or rate.

**ARTICLE 12
Final clauses**

12.01 Notices to either party

Notices and other communications given under this Contract addressed to either party to this Contract shall be made to the address or facsimile number as set out below, or to such other address or facsimile number as a party previously notifies to the other in writing:

For the Bank

Attention: Credit Risk Department
100, boulevard Konrad Adenauer
L-2950 Luxembourg

For the Borrower:

Attention: Department of Treasury and Public Debt
17 Apolodor Str., Sector 5
RO-70060 Bucharest
Romania.

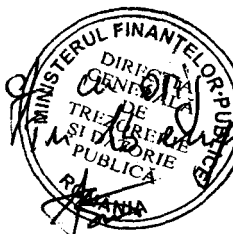
12.02 Form of notice

Any notice or other communication given under this Contract must be in writing.

Notices and other communications for which fixed periods are laid down in this Contract or which themselves fix periods binding on the addressee may be made by hand delivery, registered letter or facsimile. The date of delivery, registration or, as the case may be, the stated date of receipt of transmission shall be conclusive for the determination of a period.

Other notices and communications may be made by hand delivery, registered letter or facsimile or, to the extent agreed by the parties by written agreement, by email or other electronic communication.

Without affecting the validity of any notice delivered by facsimile according to the paragraphs above, a copy of each notice delivered by facsimile shall also be sent by letter to the relevant party on the next following Business Day at the latest.



Handwritten signature

Notices issued by the Borrower or Metrorex pursuant to any provision of this Contract shall, where required by the Bank, be delivered to the Bank together with satisfactory evidence of the authority of the person or persons authorised to sign such notice on behalf of the Borrower or Metrorex, as the case may be, and the authenticated specimen signature of such person or persons.

12.03 Changes to parties

The Borrower may not assign or transfer any of its rights or obligations under this Contract without the prior written consent of the Bank.

The Bank may assign all or part of its rights and benefits or transfer (by way of novation, sub-participation or otherwise) all or part of its rights, benefits and obligations under this Contract.

12.04 Recitals, Schedules and Annex

The Recitals and following Schedules form part of this Contract:

Schedule A.1	Technical Description
Schedule A.2	Project Information to be sent to the Bank and Method of Transmission
Schedule B	Definition of EURIBOR and LIBOR
Schedule C	Form of Disbursement Request (Article 1.02B).
Schedule D	Form of Certificate from Borrower (Article 1.04B (c))

The following Annex is attached hereto:

Annex I	Powers of signature of the Borrower
---------	-------------------------------------

IN WITNESS WHEREOF the parties hereto have caused this Contract to be executed in four originals in the English language, each page having been initialled by Ms. Boni Florinela CUCU, General Deputy Director, on behalf of the Borrower and by Mr. Massimo NOVO, Head of Division, on behalf of the Bank.

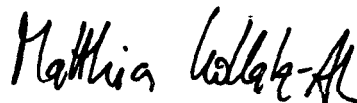
At Bucharest, this 12 November 2009

Signed for and on behalf of
ROMANIA
The Minister of Public Finance

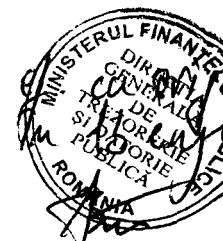


Gheorghe POGEA

Signed for and on behalf of
EUROPEAN INVESTMENT BANK
The Vice President



Matthias KOLLATZ-AHNEN



TECHNICAL DESCRIPTION

Purpose, Location

The project consists of two different components to enable the operational extension and modernisation of the metro network in the city of Bucharest (Romania), as follows:

Construction of Line 5 (Drumul Taberei - Universitate)

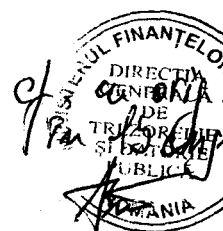
The first component comprises the design, construction and commissioning of a new underground line with the next characteristics:

	Section Ghencea - Eroilor	Section Eroilor - Universitate
Total length	6700m	2300m
Stations (number)	11	3
Stations (total length)	1600m	500m
Circular tunnels (2xd6.5m)	3600m	1500m
Rectangular galleries	1500m	300m
Rolling track	2x6700m	2x2300m
Depot	Next to Ghencea terminal	
Commercial speed	36 Km/h	
Minimum headway	1.5 minutes	
Average frequency/day	3 – 5 minutes	

In the project are included the design and installation of the power supply as well as of all the operational systems as: signalling & control, communications, fare collection, ventilation, drainage, lifts and escalators and safety/security surveillance. The project also includes additional, auxiliary and parallel works, such as relocation of utility networks and improvement of existing conditions in the surface of stations areas.

Acquisition of rolling stock

The second component of the project consists of the purchase of 37 new trains to put into operation Line 5 (21 units) and to replace obsolete rolling stock (16 units) currently being operated on the existing metro lines. The chief characteristics of this new rolling stock would be as follows:



[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

Train formation	The train is made up of 6 coaches, with open gangway along the train
Train length	max. 114 m (over couplings)
Maximum width	according to the existing rolling stock gauge size
Nominal capacity	≥1 200 passengers/train (4/m ²), including min. 204 standard seats
Body	Aluminium alloy, high-alloy steel or steel allied with copper recommended for rolling stock manufacture, according to the EU standards.
Bogie	Bimotor type, monoblock wheels, double suspension
Motor	Asynchronous three-phase short-circuit rotor, suspended
Traction equipment	Variable Voltage and Variable Frequency three-phases inverter, IGBT technology, digital control
Braking	Electrodynamic regenerative brake combined with Rheostatic brake, Friction brake, Holding brake, Parking brake with spring.
Air conditioning	In driving cab
Operation	ATC (ATP+ATO), Recording of operating parameters

Calendar

All project components should be finished and in full operation before the end of 2015.



**PROJECT INFORMATION TO BE SENT TO THE BANK
AND METHOD OF TRANSMISSION**

1. Dispatch of information: designation of the person responsible

The information below has to be sent to the Bank under the responsibility of:

Company	S.C. Metrorex S.A. Ministry of Transports and Infrastructure
Contact person	Mr. Gheorghe UDRISTE
Title	General Director
Function / Department	
Address	Bd. Dinicu Golescu nr. 38, Sector 1, 010873 Bucuresti
Phone	+40 21 319 36 71
Fax	+40 21 312 51 49
Email	contact@metrorex.ro

The above-mentioned contact person(s) is (are) the responsible contact(s) for the time being. The Borrower shall inform the EIB immediately in case of any change.

2. Information on specific subjects

The Borrower shall deliver to the Bank the following information at the latest by the deadline indicated below.

Document / information	Deadline
Setting up and composition of the PIU, supported by international consultants.	Before launching the first works contract
Environmental Impact Assessment official documents (EIA statement issued by the competent environmental authority and certificate stating that no Natura 2000 conservation site is affected) for Line 5.	Before the disbursement of the part of the loan corresponding to the construction of Line 5 (equivalent to 59%)



Handwritten signature

3. Information on the project's implementation

The Borrower shall deliver to the Bank the following information on project progress during implementation at the latest by the deadline indicated below.

Document / information	Deadline	Frequency of reporting
Project Progress Report <ul style="list-style-type: none"> - <i>A brief update on the technical description, explaining the reasons for significant changes vs. initial scope;</i> - <i>Update on the date of completion of each of the main project's components, explaining reasons for any possible delay;</i> - <i>Update on the cost of the project, explaining reasons for any possible cost increases vs. initial budgeted cost;</i> - <i>A description of any major issue with impact on the environment;</i> - <i>Update on procurement procedures</i> - <i>Update on the project's demand or usage and comments;</i> - <i>Any significant issue that has occurred and any significant risk that may affect the project's operation;</i> - <i>Any legal action concerning the project that may be ongoing.</i> 	30 April each year	Annually during the construction period (for all)
...		

4. Information on the end of works and first year of operation

The Borrower shall deliver to the Bank the following information on project completion and initial operation at the latest by the deadline indicated below.

Document / information	Date of delivery to the Bank
Project Completion Report, including: <ul style="list-style-type: none"> - <i>A brief description of the technical characteristics of the project as completed, explaining the reasons for any significant change;</i> - <i>The date of completion of each of the main project's components, explaining reasons for any possible delay;</i> - <i>The final cost of the project, explaining reasons for any possible cost increases vs. initial budgeted cost;</i> - <i>The number of new jobs created by the project: both jobs during implementation and permanent new jobs created;</i> - <i>A description of any major issue with impact on the environment;</i> - <i>Update on procurement procedures;</i> - <i>Update on the project's demand or usage and comments;</i> - <i>Any significant issue that has occurred and any significant risk that may affect the project's operation;</i> - <i>Any legal action concerning the project that may be ongoing.</i> 	31-12-2015 (everything)
Language of reports	English



[Handwritten signature]

Definitions of EURIBOR and LIBOR

A. EURIBOR

"EURIBOR" means:

- (a) in respect of a relevant period of less than one month, the rate of interest for deposits in EUR for a term of one month;
- (b) in respect of a relevant period of one or more whole months, the rate of interest for deposits in EUR for a term for the corresponding number of whole months; and
- (c) in respect of a relevant period of more than one month (but not whole months), the rate resulting from a linear interpolation by reference to two rates for deposits in EUR, one of which is applicable for a period of whole months next shorter and the other for a period of whole months next longer than the length of the relevant period,

(the period for which the rate is taken or from which the rates are interpolated being the "Representative Period"),

as published at 11h00 Brussels time or at a later time acceptable to the Bank on the day (the "Reset Date") which falls 2 (two) Relevant Business Days prior to the first day of the relevant period, on Reuters page EURIBOR 01 or its successor page or, failing which, by any other means of publication chosen for this purpose by the Bank.

If such rate is not so published, the Bank shall request the principal euro-zone offices of four major banks in the euro-zone, selected by the Bank, to quote the rate at which EUR deposits in a comparable amount are offered by each of them as at approximately 11h00, Brussels time, on the Reset Date to prime banks in the euro-zone interbank market for a period equal to the Representative Period. If at least 2 (two) quotations are provided, the rate for that Reset Date will be the arithmetic mean of the quotations.

If fewer than 2 (two) quotations are provided as requested, the rate for that Reset Date will be the arithmetic mean of the rates quoted by major banks in the euro-zone, selected by the Bank, at approximately 11h00 Brussels time on the day which falls 2 (two) Relevant Business Days after the Reset Date, for loans in EUR in a comparable amount to leading European Banks for a period equal to the Representative Period.

B. LIBOR USD

"LIBOR" means, in respect of USD:

- (a) in respect of a relevant period of less than one month, the rate of interest for deposits in USD for a term of one month;
- (b) in respect of a relevant period of one or more whole months, the rate of interest for deposits in USD for a term for the corresponding number of whole months; and
- (c) in respect of a relevant period of more than one month (but not whole months), the rate resulting from a linear interpolation by reference to two rates for deposits in USD, one of which is applicable for a period of whole months next shorter and the other for a period of whole months next longer than the length of the relevant period,

(the period for which the rate is taken or from which the rates are interpolated being the "Representative Period"),



as set by the British Bankers Association and released by financial news providers at 11h00 London time or at a later time acceptable to the Bank on the day (the "Reset Date") which falls 2 (two) London Business Days prior to the first day of the relevant period.

If such rate is not so released by any financial news provider acceptable to the Bank, the Bank shall request the principal London offices of 4 (four) major banks in the London interbank market selected by the Bank to quote the rate at which USD deposits in a comparable amount are offered by each of them at approximately 11h00 London time on the Reset Date, to prime banks in the London interbank market for a period equal to the Representative Period. If at least 2 (two) such quotations are provided, the rate will be the arithmetic mean of the quotations provided.

If fewer than 2 (two) quotations are provided as requested, the Bank shall request the principal New York City offices of 4 (four) major banks in the New York City interbank market, selected by the Bank, to quote the rate at which USD deposits in a comparable amount are offered by each of them at approximately 11h00 New York City time on the day falling 2 (two) New York Business Days after the Reset Date, to prime banks in the European market for a period equal to the Representative Period. If at least 2 (two) such quotations are provided, the rate will be the arithmetic mean of the quotations provided.

C. LIBOR GBP

"LIBOR" means, in respect of GBP:

- (a) in respect of a relevant period of less than one month, the rate of interest for deposits in GBP for a term of one month;
- (b) in respect of a relevant period of one or more whole months, the rate of interest for deposits in GBP for a term for the corresponding number of whole months; and
- (c) in respect of a relevant period of more than one month (but not whole months), the rate resulting from a linear interpolation by reference to two rates for deposits in GBP, one of which is applicable for a period of whole months next shorter and the other for a period of whole months next longer than the length of the relevant period,

(the period for which the rate is taken or from which the rates are interpolated being the "Representative Period"),

as set by the British Bankers Association and released by financial news providers at 11h00 London time or at a later time acceptable to the Bank on the day (the "Reset Date") on which the relevant period starts or, if that day is not a Business Day in London, on the next following day which is such a Business Day.

If such rate is not so released by any financial news provider acceptable to the Bank, the Bank shall request the principal London offices of 4 (four) major banks in the London interbank market, selected by the Bank (the "Reference Banks"), to quote the rate at which GBP deposits in a comparable amount are offered by each of them at approximately 11h00 London time on the Reset Date, to prime banks in the London interbank market for a period equal to the Representative Period. If at least 2 (two) such quotations are provided, the rate will be the arithmetic mean of the quotations provided.

If fewer than 2 (two) quotations are provided as requested, the rate will be the arithmetic mean of the rates quoted at approximately 11h00 London time on the Reset Date by major banks in London (selected by the Bank) for loans in GBP in a comparable amount to leading European banks for a period equal to the Representative Period.



Stou en

D. General

For the purposes of the foregoing definitions:

- (a) **"London Business Day"** means a day on which banks are open for normal business in London and **"New York Business Day"** means a day on which banks are open for normal business in New York.
- (b) All percentages resulting from any calculations referred to in this Schedule will be rounded, if necessary, to the nearest one hundred-thousandth of a percentage point, with halves being rounded up.
- (c) The Bank shall inform the Borrower without delay of the quotations received by the Bank.
- (d) If any of the foregoing provisions becomes inconsistent with provisions adopted under the aegis of EURIBOR FBE and EURIBOR ACI in respect of EURIBOR or of the British Bankers Association in respect of LIBOR, the Bank may by notice to the Borrower amend the provision to bring it into line with such other provisions.



Form for the Borrowers
Form of Disbursement Request (Article 1.02B)

Disbursement Request
Romania - BUCHAREST METRO LINE 5

Date:

Please proceed with the following disbursement:

Loan Name (*):
Signature Date (*): Contract FI number:

Currency & amount requested	
Currency	Amount

Proposed disbursement date:

INTEREST	Int. rate basis (Art. 3.01)	<input type="text"/>
	Rate (% or Spread) ²	<input type="text"/>
	Frequency (Art. 3.01)	<input type="checkbox"/> Annual <input type="checkbox"/> Semi-annual <input type="checkbox"/> Quarterly
	Payment Dates (Art. 5)	<input type="text"/>
	Interest Revision/Conversion date (if any)	N/A

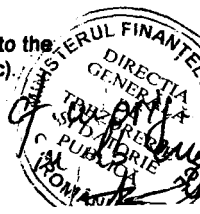
Reserved for the EIB	EUR
Total Credit Amount:	<input type="text" value="395,000,000"/>
Disbursed to date:	<input type="text"/>
Balance <u>for</u> disbursement:	<input type="text"/>
Current disbursement:	<input type="text"/>
Balance <u>after</u> disbursement:	<input type="text"/>
Disbursement deadline:	<input type="text"/>
Max. number of disbursements:	<input type="text" value="8"/>
Minimum Tranche size:	<input type="text" value="2,000,000"/>
Total allocations to date:	<input type="text"/>
Conditions precedent:	<input type="text" value="Yes / No"/>

CAPITAL	Repayment frequency	<input type="checkbox"/> Annual <input type="checkbox"/> Semi-annual <input type="checkbox"/> Quarterly
	Repayment methodology (Art. 4.01)	<input type="checkbox"/> Equal instalments <input type="checkbox"/> Constant annuities
	First repayment date	<input type="text"/>
	Maturity Date:	<input type="text"/>

¹ To be provided on paper bearing the Borrower's letterhead.

² NOTE: If the Borrower does not specify an interest rate or Spread here, the Borrower will be deemed to have agreed to the interest rate or Spread subsequently provided by the Bank in the Disbursement Notice, in accordance with Article 1.02C(c).

Handwritten signature



Borrower's account to be credited:

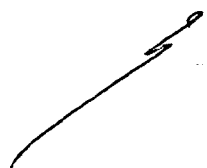
Acc. N°:

(please, provide IBAN format in case of disbursements in EUR, or appropriate format for the relevant currency)

Bank name, address:

Please transmit information relevant to:

Borrower's authorised name(s) and signature(s):



Form for the Borrower
Form of Certificate from the Borrower (Article 1.04B)

To: European Investment Bank

From: Romania

Date:

Subject: **"BUCHAREST METRO LINE 5"**

Finance Contract between Romania and the European Investment Bank dated 12 November 2009 (the "Finance Contract"), FI number </>, Serapis number 2006-0340

Dear Sirs,

Terms defined in the Finance Contract have the same meaning when used in this letter.

For the purposes of Article 1.04 of the Finance Contract we hereby certify to you as follows:

- (a) no security of the type prohibited under Article 7.02 has been created or is in existence;
- (b) there has been no material change to any aspect of the Project or in respect of which we are obliged to report under Article 8.01, save as previously communicated by us;
- (c) we have sufficient funds available to ensure the timely completion and implementation of the Project in accordance with Schedule A.1;
- (d) no event or circumstance which constitutes or would with the passage of time or giving of notice under the Finance Contract constitute an event of default under Article 10.01 has occurred and is continuing unremedied or unwaived;
- (e) the representations and warranties to be made or repeated by us under Article 6.07 are true in all respects; and
- (f) no Material Adverse Change has occurred, as compared with our condition at the date of the Finance Contract.

Yours faithfully,

For and on behalf of Romania

Date:



[Handwritten signature]

ANNEX I

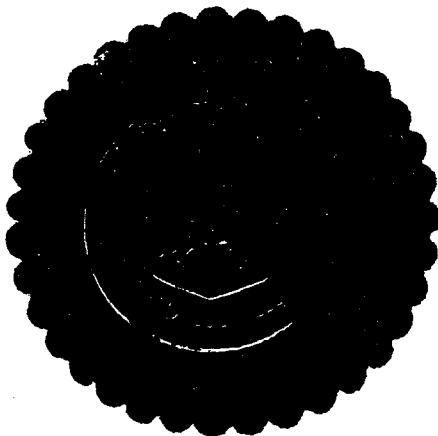


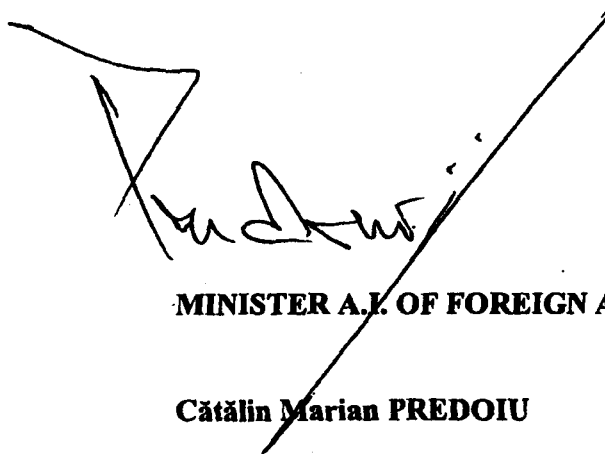


THE MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF ROMANIA

Hereby certifies that the President of Romania has fully empowered
Mr. Gheorghe POGEA, Minister of Public Finance, to sign

**the Finance Contract
between
Romania and the European Investment Bank
concerning
the Bucharest Metro Line 5**

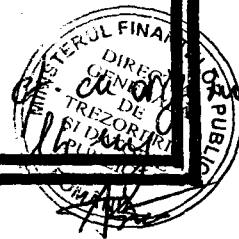




MINISTER A.I. OF FOREIGN AFFAIRS

Cătălin Marian PREDOIU

Bucharest, the 9th of November 2009
No.618







MINISTERUL FINANTELOR PUBLICE

CABINET MINISTRU

Nr. /

11213/10.11.2009
0PES/515/11.11.2009

APROB

Traian BĂSESCU

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

DE ACORD

Emil BOC

PRIM-MINISTRU

MEMORANDU

De la : **Gheorghe POGEA**
Ministrul finanțelor publice

Radu Mircea BERCEANU
Ministrul transporturilor și infrastructurii

Avizat: **Cătălin Marian PREDOIU**
Ministru interimar al afacerilor externe

Cătălin Marian PREDOIU
/ Ministrul justiției și libertăților cetățenești

Gheorghe UDRIȘTE,
Director General Societatea Comercială de Transport cu Metroul București METROREX S.A.



Temă:

- aprobarea notei-rezultat de negociere a Contractului de finanțare între România și Banca Europeană de Investiții (BEI), în valoare de 395 mil. EUR (Proiectul privind Modernizarea Metroului din București – etapa a IV-a, magistrala 5 Drumul Taberei – Pantelimon, tronsonul Drumul Taberei – Universitate)
- acordarea împuternicirii de semnare a Contractului de finanțare ministrului finanțelor publice

În baza notei-mandat de negociere, aprobată de Guvernul și Președintele României prin Memorandumul cu tema "Acord de principiu privind contractarea de la Banca Europeană pentru Investiții a unui împrumut în valoare de 370 mil. Euro în legătură cu Proiectul de modernizare a metroului – etapa a IV, magistrala 5 Drumul Taberei – Pantelimon, tronsonul Drumul Taberei – Universitate și aprobarea notei-mandat de negociere a acordului de împrumut", au fost purtate negocieri cu Banca Europeană de Investiții privind împrumutul acordat în legătură cu Proiectul privind Modernizarea Metroului din București –

etapa a IV-a, magistrala 5 Drumul Taberei – Pantelimon, tronsonul Drumul Taberei – Universitate.

Proiectul are drept obiectiv eficientizarea activității de transport urban în București, prin construirea magistralei 5 de metrou: Drumul Taberei – Pantelimon, tronsonul Drumul Taberei – Universitate, și achiziția de 37 de trenuri noi de metrou pentru dotarea acestei noi magistrale și pentru înlocuirea trenurilor de metrou cu durata de viață depășită pe magistralele de metrou în funcțiune.

Guvernul României a inițiat în anul 2006 discuții cu Banca Europeană de Investiții pentru contractarea unui împrumut în sumă de 370 mil. Euro pentru finanțarea Proiectului, a cărui valoare a fost estimată inițial la 743,08 mil. Euro. Astfel, Consiliul Director al Băncii Europene de Investiții a aprobat acest împrumut la data de 21 noiembrie 2006.

Prin HG nr. 1419/2008 de reevaluare a indicatorilor tehnico-economici, costul proiectului a fost actualizat la valoarea de 883 mil. Euro, la care se adaugă impozitele și taxele aferente.

Urmare a procesului de negociere și la propunerea Băncii Europene de Investiții, valoarea împrumutului a fost majorată la 395 mil. Euro.

Elementele referitoare la rezultatul negocierilor privind termenii și condițiile financiare ale împrumutului sunt prezentate în Anexa nr. 1 la Memorandum.

Având în vedere cele prezentate și în conformitate cu prevederile pct. 4.1 a) b) 3 din HG 1470/2007 supunem aprobării :

- *raportul negocierilor și textul final al Contractului de finanțare între România și Banca Europeană de Investiții (BEI), în valoare de 395 mil. EUR (Proiectul privind Modernizarea Metroului din București – etapa a IV-a, magistrala 5 Drumul Taberei – Pantelimon, tronsonul Drumul Taberei – Universitate) și*
- *acordarea împuternicirii de semnare a Contractului de finanțare ministrului finanțelor publice.*

Raportul negocierii

Contractului de finanțare între România și Banca Europeană de Investiții, în valoare de 395 mil. EUR - (Proiectul privind Modernizarea Metroului din București – etapa a IV-a, magistrala 5 Drumul Taberei – Pantelimon, tronsonul Drumul Taberei – Universitate)

În baza și în limita mandatului acordat, elementele care au făcut obiectul negocierii purtate prin corespondență între reprezentanții Ministerului Finanțelor Publice și cei ai BEI, sunt următoarele:

1. ajustarea costului total al proiectului la valoarea de 883 mil. Euro pe surse de finanțare, cu posibilitatea majorării împrumutului BEI (în conformitate cu regulile BEI, poate fi acceptată o creștere a sumei finanțate cu până la 10 % din valoarea împrumutului, dar nu mai mult de 25 mil. Euro). Conform documentației transmise de BEI, pe baza analizei de proiect efectuată în anul 2006, costul total era estimat la 743,08 mil. Euro, din care valoarea împrumutului BEI era de 370 mil. Euro și 373,08 mil. Euro contribuție buget de stat;

Costul proiectului a fost actualizat la suma de 883 mil. Euro și BEI a majorat valoarea împrumutului la 395 mil. Euro, contribuția de la bugetul de stat fiind de 488 mil. Euro.

2. condițiile și termenii financiari ai împrumutului, și anume:

- a. numărul maxim de tranșe și nivelul minim al fiecărei tranșe din împrumut; Împrumutul poate fi disponibilizat într-un număr de maxim 8 tranșe, cu o valoare de minim 2 mil. EUR fiecare;

- b. perioada de utilizare a împrumutului;

Până la data de 31 decembrie 2014 (în conformitate cu normele BEI aceasta nu poate depăși 5 ani de la data semnării contractului de finanțare)

- b. maturitatea împrumutului și perioada de grație;

Perioada de rambursare este cuprinsă între 4 și 25 de ani și se stabilește pentru fiecare tranșă, în funcție de tipul de dobândă;

- c. tipul ratei de dobândă;

Împrumutul poate opta pentru dobânda fixă sau variabilă care se stabilește de bancă pentru fiecare tranșă în parte.

3. actualizarea descrierii tehnice a proiectului, mecanismul de implementare, etc. Descrierea tehnică a proiectului a fost actualizată, iar implementarea se va realiza de către Metrorex.

4. condiționalitățile de disponibilizare a împrumutului;

Tragerile din împrumut se vor efectua în conformitate cu prevederile legislației privind datoria publică. Metrorex va transmite băncii rapoarte periodice (la 30 aprilie în fiecare an) cu privire la progresul înregistrat în implementare.

5. drepturile și obligațiile părților implicate în proiect.

Drepturile și obligațiile părților privind implementarea vor fi detaliate în acordul subsidiar ce urmează a se încheia între Ministerul Finanțelor Publice, Ministerul Transporturilor și Infrastructurii și Metrorex.